



ΚΥΘΗΡΑ

ΕΤΟΣ 12ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 128
ΙΟΥΛΙΟΣ-ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1999

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘ

ΚΥΘΗΡΑΙΟΣ ΣΥΝ/ΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5
ΑΘΗΝΑ 105 77
ΚΥΘΗΡΑ

Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΟ	
• Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΑΠΑΝΤΑ	Σελ. 7
• ΠΑΝΑΓΙΑ ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ	Σελ. 8
• Ο ΚΑΛΑΜΟΣ	Σελ. 11
• ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΑ ΓΑΣΠΑΡΑΤΟΥ	Σελ. 12
Από τη Δ. Κατερίνη	
• ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ	Σελ. 14
Του Μητροπολίτη Κυθήρων Κυρίλλου	
• ΔΕΝ ΑΠΑΝΤΑ Ο Κ. ΔΡΥΣ	Σελ. 16

ΤΑΧ. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΜΕ ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ ΞΕΚΙΝΑ Η ΑΝΕΝ

- Δημόσια εγγραφή για 1,5 δις από 30 Ιουνίου έως 14 Ιουλίου
- Πήρε άδεια σκοπιμότητας το ΜΑΡΙΑ ΠΑ

Τελικά μετά από αρκετά κύματα η σύσταση της Εταιρείας ΑΝΕΝ προχώρησε και, όπως όλα δείχνουν, πολύ σύντομα το πρώτο της πλοίο θα πέσει στα κύματα της θάλασσας των Κυθήρων. Συγκεκριμένα στις 18 Ιουνίου σχηματίστηκε το προσωρινό Δ.Σ. της Εταιρείας, του οποίου η θητεία λήγει Ιούνιο του 2000, οπότε θα γίνουν εκλογές για την ανάδειξη του πρώτου Δ.Σ. (Η σύνθεσή του δημοσιεύεται χωριστά). Από την κυκλοφορία του προηγούμενου φύλλου μας, στο οποίο είχαμε αναφέρει κάποιες πρώτες πληροφορίες, είχαμε τις εξής εξελίξεις:

Η δημόσια εγγραφή για τη συμμετοχή στο μετοχικό κεφάλαιο της νέας εταιρείας ορίστηκε για το διάστημα

30 Ιουνίου-14 Ιουλίου. Παρόλο που οι ημερομηνίες δεν βοηθούν για πληρέστερη ενημέρωση από μέρους μας κι επειδή η δημόσια

ΑΝΕΚ, για να ελαχιστοποιηθεί η περίπτωση να μην καλυφθεί το κεφάλαιο. Βέβαια είχε τον κίνδυνο να μην έδιναν άδεια οι αρμόδιες αρχές, καθώς υπάρχει μεγάλη αυστηρότητα σ' αυτόν του είδους τις επενδυτικές πρωτοβουλίες για την προστασία των επενδυτών μια και μια τέτοια δημόσια εγγραφή σημαίνει κατ' ουσίαν προθάλαμο για το χρηματιστήριο! Αυτό έχει το μειονέκτη-

Εκλογές με μήνυμα, αλλά χωρίς ...νεύρο!

Στις 13 Ιουνίου έγιναν και στα Κύθηρα οι Ευρωεκλογές με κύριο χαρακτηριστικό ότι αυτή τη φορά λίγοι τις ...πρόσεξαν. Εκτός από την έλλειψη φανατισμού (που είναι καλό) είχαμε και την έλλειψη ενδιαφέροντος (που δεν είναι!). Ούτε καν στα καφενεία δεν έγιναν οι γνωστές συζητήσεις, ενώ και οι βουλευτές που έκαναν τον κόπο να ενημερώσουν τους ψηφοφόρους αναγκάστηκαν να το κάνουν σε ...στενό οικογενειακό κύκλο!

Ο ΣΟΝ αφορά την προσέλευση αν συγκρίνουμε με τις προηγούμενες ευρωεκλογές του 1994 η διαφορά, προς τα κάτω, των 250 περίπου ψηφοφόρων δεν είναι σημαντική, αν μάλιστα ληφθεί υπόψη, πως φέτος μπορούσε να ψηφίσει καθένας όπου ήθελε, θα ήταν δυνατόν να πούμε ότι ήταν ασήμαντη. Αντίθετα η διαφορά 400 πάνω-κάτω ψηφοφόρων με τις πρόσφατες δημοτικές εκλογές (όπου ο ανταγωνισμός ήταν έντονος) είναι σημαντική για τον αριθμό των ψηφοφόρων στο νησί. Στα αποτελέσματα τώρα το προβάδισμα της Ν.Δ. είναι σαφές αν συγκριθεί μάλιστα με τις ευρωεκλογές του 1994, οπότε τα δύο κόμματα σχεδόν είχαν ισοψηφίσει, τότε η νίκη είναι σημαντική και με ποσοστό που πλησίασε το 40% πολύ πάνω από τον εθνικό μέσο όρο του κόμματος. Το ΠΑΣΟΚ έμεινε πολύ κοντά στο δικό του εθνικό μέσο όρο (33,5%) ενώ ΚΚΕ και ΣΥΝ με 5,5% και 3,8% αντίστοιχα ήταν πολύ χαμηλότερα. Ακριβώς στον εθνικό μέσο όρο του (6,8%) ήταν το ΔΗΚΚΙ του κ. Τσοβόλα που κατέγραψε εντυπωσιακή παρουσία στα Κύθηρα, πλην αυτή μοιάζει - αυτή τη στιγμή - με διάττοντος αστέρος. Το Κόμμα των Κυνηγών με

2,3% κατέλαβε περίοπτη θέση στα Κύθηρα, όπου οι Κυνηγοί έριξαν ψήφο διαμαρτυρίας. Αντίθετα ο Σαμαράς με 1,4% και ο Μάνος με 1,8% δεν ξεπέρασαν ούτε τις ίδιες τους τις προσδοκίες. Κι ένα εντυπωσιακό. Ο - και εκ Κυθήρων - κ. Β. Λεβέντης έλαβε ακριβώς τις ίδιες ψήφους (21) με το 1994. Ούτε μία πάνω, ούτε μία κάτω. Εντυπωσιακότερο θα ήταν αν επρόκειτο για τους ίδιους ψηφοφόρους!

ΚΑΙ ΤΟ τελευταίο σχόλιο. Είναι προφανές και προκύπτει με μια πρώτη ματιά πως έπεσε πολύ ψήφος διαμαρτυρίας. Και απ' αυτό ζημιώθηκε το κυβερνών κόμμα, που είδε διαρροές από παντού. Φυσικά οι εκλογές αυτές δε μπορούν να ληφθούν ως δείγμα για εξαγωγή συμπερασμάτων. Γιατί οι ψηφοφόροι αντιδρούν διαφορετικά, όταν ψηφίζουν κυβέρνηση. Και μένει να δούμε γι' αυτό στις εκλογές που θα γίνουν Άνοιξη ή Φθινόπωρο του 2000. Κοντός ψαλμός....!

(Ευχαριστούμε θερμά το δ/τή του ΟΤΕ Κυθήρων κ. Δ. Ζερβό και τον συνεργάτη μας κ. Γ. Λευθέρη για την προθυμία τους να μας εφοδιάσουν με τα αποτελέσματα των Ευρωεκλογών τα οποία δημοσιεύονται αναλυτικά στη σελ. 10).

Κυθηραϊκά

ΤΙΣ ΑΠΟΦΕΙΣ μας για το θέμα της εισροής, της εγκατάστασης και της απασχόλησης οικονομικών μεταναστών στο νησί μας τις έχουμε εκφράσει πρόσφατα και μάλιστα με μεγάλη σαφήνεια, ώστε δεν διατρέχουμε το φόβο να μας κατηγορήσουν για ρατσισμό ή ξενοφοβία ακόμη και όσοι από συνήθεια ή τακτική διαστρεβλώνουν τα όσα γράφουμε. Εκείνο που μας κάνει να επανέλθουμε στο θέμα είναι δύο πρόσφατα γεγονότα. Πρώτον, η ραγδαία αύξηση των ατόμων της κατηγορίας αυτής στο νησί και δεύτερον η συναρμολόγηση μεταξύ αυτών και μικρού αριθμού ατόμων, που συμπεριφέρονται περίεργα. Για το πρώτο, είναι αυτονόητοι οι κίνδυνοι που διατρέχει μια γηράσκουσα κοινωνία δύο-τριών χιλιάδων ανθρώπων, αν αναγκασθεί να φιλοξενεί έναν αριθμό που μπορεί να φθάνει και στο ένα τρίτο του δικού της αριθμού. Για το δεύτερο, η συμπεριφορά μερικών - νεαρών ιδίως - στοιχείων, που θορυβεί και προκαλεί - προς το παρόν... -, έχει ήδη προκαλέσει τις διαμαρτυρίες των κατοίκων, οι οποίοι, ενόψει τουρισμού, σκέπτονται τι είναι δυνατόν να ακολουθήσει. Και στις δύο περιπτώσεις, οι πολιτικές και αστυνομικές αρχές του τόπου είναι υπεύθυνες και αρμόδιες και να λάβουν μέτρα εκεί που προφανώς οφείλουν και να μπορούν να λάβουν και να ενημερώσουν την πολιτική ηγεσία της χώρας εκεί όπου η αρμοδιότητα εκφεύγει των δικών τους ορίων. Η ανοχή ή η αδιαφορία είναι πιθανόν να οδηγήσει και τον τόπο μας σε καταστάσεις που ίσως να μην είναι καθόλου ευχάριστες και θα μας αναγκάσει να επανέλθουμε.



Ο αειθαλής λευίτης της Κρήτης Ειρηναίος Γαλανάκης είναι το υπόδειγμα του ανθρώπου και του Μητροπολίτη. Πριν 30 και πλέον χρόνια είχε αναλάβει την πρωτοβουλία για ίδρυση της ΑΝΕΚ μετά τη βύθιση του «ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ» που τώρα είναι μία ανθούσα εταιρεία με καλή πορεία στο χρηματιστήριο και 10 πλοία, ενώ ήδη ανακοίνωσε την παραγγελία άλλων δύο Ο υπερενηντάχρονος σήμερα Μητροπολίτης είναι ακάματος και επιδεικνύει δραστηριότητα νεανία. Μετέχει σε όλες τις συσκέψεις για τη σύσταση της ΑΝΕΝ και σε όλες τις ενημερωτικές συγκεντρώσεις. Αριστερά του διακρίνεται ο Δ/νων Σύμβουλος της ΑΝΕΚ και της ΑΝΕΝ κ. Κρ. Μαρθάκης και δεξιά του ο Δ/νων Σύμβουλος της ΑΝΕΚ κ. Κώστας Μεσαρχάκης. (Φωτογραφία «Κ» από την εκδήλωση της 23ης Ιουνίου).

εγγραφή έχει σημαντικές λεπτομέρειες που πρέπει να γνωρίζει ο κόσμος, γράφουμε τα κύρια σημεία που ενδιαφέρουν ιδιαίτερα. Η προσφυγή σε δημόσια εγγραφή προκρίθηκε από την έμπειρη

μα για τα Κύθηρα (και τους πάντα διατακτικούς κι αναβλητικούς Τασιγώτες) ότι μπορεί να βρεθούν τελικά μ' ένα σημαντικό ποσοστό αν οι αιτήσεις εγγρα-

στη σελ. 5

ΓΕΝΝΑΙΑ ΚΟΝΔΥΛΙΑ ΓΙΑ ΠΥΡΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΛΛΑ... «ΑΠΟ ΧΡΟΝΕΑΣ»!

Σε πρόσφατη συνεδρίασή του το Νομαρχιακό Συμβούλιο Πειραιά ενέκρινε το πρόγραμμα κατασκευής έργων Δασοπροστασίας στο Νομό στα οποία περιλαμβάνονται και έργα στα Κύθηρα, που χρηματοδοτούνται μάλιστα με γενναία παροχή κονδυλίων, που εντάσσονται στους σχετικούς προϋπολογισμούς. Δυστυχώς η μεγάλη καθυστέρηση στην αντιμετώπιση του θέματος, αλλά και η έλλειψη μελετών για πολλά έργα, θα έχουν ως αποτέλεσμα αυτά να γίνουν πολύ αργότερα, έτσι ώστε, ένα πολύ σωστό πλέγμα έργων να μην έχει άμεσα αποτελέσματα στην πυροπροστασία, που τόσο ανάγκη έχει το νησί. Ειδικά τα κονδύλια που αφορούν θαμνένους-φρυγανεύσεις στα τρία μικρά δασικά συμπλέγματα του νησιού είναι έργα απολύτως αναγκαία και θα έπρεπε να είχαν γίνει εδώ και χρόνια, ώστε να μειωθούν οι κίνδυνοι από τυχαίες ή σκόπιμες πυρκαγιές. Και το βασικό βέβαια είναι ότι το μεγαλύτερο μέρος αυ-

τών των κονδυλίων θ' αρχίσει ουσιαστικά να εκταμιεύεται από τον επόμενο χρόνο έτσι ώστε φέτος να έχουμε ανάγκη για αυξημένη επαγρύπνηση, καθώς μια σπίθα αρκεί για να φέρει την καταστροφή. (Μην ξεχνάμε πως στις αρχές Ιουνίου είχαμε ήδη μια μεγάλη πυρκαγιά στη θέση Ψυχρό της κοιν. Λειβαδίου, που κατέστρεψε πολλές ελιές και άλλες καλλιέργειες).

Τα προγραμματιζόμενα έργα είναι τα εξής:

1. Αξιοποίηση και οργάνωση Φαραγγίου Μητάτων ως χώρου περιπάτου και υπαίθριας αναψυχής δρχ. 5.480.000.
2. Διαμόρφωση και ανάπλαση χώρου δασικής αναψυχής στη θέση Φαράγγι Παλιόχωρας δρχ. 20.000.000.
3. Διαμόρφωση χώρου δασικής αναψυχής στη Μονή Αγ. Θεοδώρου δρχ. 6.000.000.
4. Σκυρόστρωση και τσιμεντοστρωση δασικού δρόμου προς πυροφυλακείο Σκληρής δρχ.

στη σελ. 6

INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθηρίων σας εξυπηρετεί με ευθύνη
Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο ΙΟΝΙΑ CENTER)
τηλ. 2714360 - FAX 2792347

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Πέρασε ένας χρόνος που έφυγε από κοντά μας η πολυαγαπημένη μας και αξέχαστη αδελφή, μητέρα και θεία μας



ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΒΑΜΒΑΚΑΡΗ

Την Κυριακή 11 Ιουλίου 9.00 π.μ. στον Ιερό Ναό Αγίας Τριάδος στα Φριλιγκιάνικα θα προσευχηθούμε μαζί για την ανάπαυση της ψυχής της. Η αδελφή της Ειρήνη χήρα Χρόνη Βαμβάκη, τα παιδιά της και ανήψια της Ευάγγελος Χρόνη Βαμβάκης Δημήτριος Χρόνη Βαμβάκης Ελευθέριος Χρόνη Βαμβάκης Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους συλλυπηθούν μαζί μας για την απώλειά της.

ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΔΩΡΕΕΣ ΕΙΣ ΜΝΗΜΗ

Στην καταχώρηση του προηγούμενου φύλλου στη Δωρεά εις μνήμη ΠΕΤΡΟΥ Γ. ΤΖΟΓΑΝΑΚΗ το γένος Σάμιου Νικολάου (Παπουρίκου) και ΙΩΑΝΝΗ Ν. ΣΑΜΙΟΥ το γένος Αντωνάρα, εκ παραδρομής ανεφέρθη μεταξύ των ανηψιών η Ασπασία Τζογανάκη αυτή του ορθού Αναστασία Τζογανάκη.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους, όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας και μας συμπαράστηκαν για την απώλεια της αγαπημένης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής



ΕΙΡΗΝΗΣ Γ. ΑΓΤΕΛΗ (το γ. ΠΟΤΗΡΗ-ΜΠΟΥΛΤΗ) από το Μυλοπόταμο ευχαριστούμε θερμά.

Η κόρη: Χριστίνα Σιαπκαρά
Η εγγονή: Ειρήνη
Τ' αδελφία: Κοσμάς Ποτήρης, Σταματία Ποτήρη

ΜΝΗΜΕΣ



Έβδομη επέτειος του χαμού σου Μάνα. Κι εσύ, το νιώθω πάλι να ετοιμάζεσαι, βιάζεσαι να φύγεις, για το πολυπόθητο, το μικρό ταξίδι της ζωής σου, τα Κύθηρα. Να πας στο καλό Μάνα. Καλό σου ταξίδι!!

X.M.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

● Η Χριστίνα, συζ. Γεωργ. Κορωνάου γεννήθηκε στην Αθήνα κοριτσάκι. Να τους ζήσει.
● Τον Απρίλιο γεννήθηκε κορίτσι η Έφη σύζυγος Ιω. Κασσιμάτη.
● Στα τέλη Μαΐου, η Βενίλδε, συζ. Παναγ. Θεοδ. Μεγαλοκονόμου από το Μυλοπόταμο γεννήθηκε στην Αθήνα αγοράκι. Στους γονείς και παππούδες, να τους ζήσει.

ΓΑΜΟΙ

● Στις 6 Ιουνίου παντρεύτηκαν στη Μυρτιδιώτισσα Ν. Φαλήρου ο Αλέξανδρος Βαζένιος με την Κική Εμμ. Σοφίου. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε καλά στέφανα και στους γονείς να τους χαίρονται.

ΘΑΝΑΤΟΙ

● Πέθανε στην Αθήνα στις 18 Μαΐου η Ειρήνη Γ. Αγγελή (το γ. Ποτήρη-Μπουλτή) και εκηδεύθη στο Γ' Νεκροταφείο Αθηνών. Η νεκρώσιμη ακολουθία και το 40ήμερο μνημόσυνο έγιναν από το Ναό Αγ. Μαρκέλλας Βοτανικού. Στ' αδελφία της, Σταματία Ποτήρη και Κοσμά Ποτήρη θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 7 Ιουνίου πέθανε μετά από σύντομη ασθένεια λίγους μήνες μετά το θάνατο του συζύγου της η Καλλιόπη Μηνά Καλλιγέρου (Κουμουλή), ετών 63. Στις οικογένειες των παιδιών της Μανώλη και Γιώργου θερμά συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για το θάνατο της πολυαγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς



ΕΛΕΝΗΣ ΔΗΜ. ΚΟΜΗΝΟΥ

που ήξερε να δίνει απλόχερα αγάπη και ανθρωπιά όχι μόνο στα παιδιά της και εγγόνια της αλλά και σε κάθε συνάνθρωπό της ευχαριστούμε θερμά.

Τα παιδιά: Γιώργος & Χαρούλα Κομνηνού
Τα εγγόνια: Δημήτρης, Ελένη

ΠΗΤΗΡΙΑ

● Πέθανε και κηδεύτηκε στις 20 Ιουνίου στα Φράτσια η Ειρήνη Ιω. Μαρσέλου (Γεωργαντή) ετών 84. Στις οικογένειες των παιδιών της Μανώλη, Δημήτρη, Γρηγορίας και Μαρίκας, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε και κηδεύτηκε στον Καραβά στις 28 Ιουνίου ο Χαράλαμπος Μιχαλτσιάνος. Στη σύζυγό του και τα παιδιά του θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε και κηδεύτηκε στο Γ' Νεκροταφείο στην Αθήνα στις 29 Ιουνίου ο Κοσμάς Φατσέας (Πασάς) 72 ετών. Στη σύζυγό του και την κόρη του θερμά συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για την απώλεια της πολυαγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς



ΚΑΛΛΙΟΠΗΣ ΜΗΝΑ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ευχαριστούμε θερμά.

Τα παιδιά: Βαγγέλης - Αγγελική
Γιώργος - Μαρία
Μανώλης - Πόλα
Τα εγγόνια: Θεοχάρη, Παναγιώτης, Μηνάς, Καλλιόπη, Ελένη

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους, όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για το θάνατο της πολυαγαπημένης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς



ΕΙΡΗΝΗΣ Ι. ΜΑΡΣΕΛΟΥ

ευχαριστούμε θερμά. Ιδιαίτερες ευχαριστίες οφείλουμε στο βαφτισμικό της γιατρό Κοσμά Δ. Μεγαλοκονόμο για τις υπηρεσίες του και την ηθική του συμπαράσταση σ' όλη τη διάρκεια της νοσηλείας της στο Ιπποκράτειο Νοσοκομείο, τους γιατρούς του οποίου επίσης ευχαριστούμε θερμά. Τέλος, ευχαριστούμε και τους γιατρούς του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων και το νοσηλευτικό προσωπικό για τις υπηρεσίες που προσέφεραν. Ο σύζυγος: Γιάννης Μαρσέλος Τα παιδιά: Μανώλης - Βασιλική, Δημήτρης, Μαρίκα και Ρίτσα. Τα εγγόνια: Ειρήνη, Νάνσυ, Γιάννης, Τάσος

Τιμητικές συνδρομές

Αυτό το μήνα λάβαμε τιμητικές συνδρομές από τους παρακάτω φίλους, τους οποίους ευχαριστούμε θερμά: Ματ. Μπερδέση, Κων. Λεκκάκη, Πέλεια Τζαροντίλη, Στ. Χατζηϊωαννίδη, Δημ. Τριφυλλή και Χ. Μαθιουδάκη.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο 4ος Κυν/κός Σύλλογος Κυθήρων ευχαριστεί όλους αυτούς που συνέβαλαν και παρευρέθησαν στην χοροεσπερίδα που πραγματοποιήθηκε. Παρακάτω φαίνονται αναλυτικά τα έσοδα και τα έξοδα καθώς και το καθαρό υπόλοιπο που προέκυψε από την χοροεσπερίδα.

ΕΣΟΔΑ
Εισπράξεις από Λαχειοφόρο αγορά 2003 λαχνοί X 500 δρχ. 1.001.500
Εισπράξεις από προσκλήσεις 294 προσκλήσεις X 400 1.176.000
Σύνολο Εσόδων 2.177.500

ΕΞΟΔΑ
Αμοιβή αιθούσης που διεξήχθη ο χορός 180.000
Αμοιβή εστιατορίου για παρασκευή φαγητών 580.000
Αγορά 2 όπλων για την λαχειοφόρο αγορά 213.500
Αμοιβή ορχήστρας 200.000
Σύνολο εξόδων 1.173.500
ΚΑΘΑΡΟ ΥΠΟΛΟΙΠΟ 1.004.000

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0735 / 33818 - 33953

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 0735 - 31532

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΚΑΣΕΤΑ ΚΑΙ CD ΜΕ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

Από τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, όπως είχε ανακοινώσει εδώ και καιρό, προχώρησε σε μαζική παραγωγή κασετών και CD με παλιά Τσιριγώτικα τραγούδια από το Μουσικό Αρχείο της Ακαδημίας Αθηνών, στο οποίο βρισκόταν μια παλαιά ηχογράφηση, στην οποία έπαιζε βιολί ο αείμνηστος Κώστας Μαλάνης ή Λεοντάκης από τη Χώρα.

Η κυκλοφορία των κασετών και η επανέκδοσή της εντάσσεται στην προσπάθεια του Συνδέσμου για τη διατήρηση της μουσικής κληρονομιάς του τόπου, που είναι μέρος της πολιτιστικής του κληρονομιάς.

Όσοι από τους συμπατριώτες μας επιθυμούν να προμηθευθούν την κασέτα (2.000 δρχ.) ή το CD (4.000 δρχ.) μπορούν να περνούν από τα γραφεία του Συνδέσμου ή να επικοινωνούν στα τηλέφωνα 3839480 και 3820293. Σε λίγο καιρό θα διατίθενται και στα Κυθηραϊκά καταστήματα. Για το θέμα εξέδωσαν σχετική ανακοίνωση ο

Πρόεδρος και ο Γεν. Γραμματέας του Συνδέσμου κ.κ. Γ. Καρύδης και Βασ. Χάρος.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΙΤΩΝ 50 ΧΡΟΝΙΑ

Τα πενήντα του χρόνια έκλεισε ο Σύλλογος Κοινοφελών Έργων Μυλοποτάμιου και γιόρτασε τα γενέθλιά του σε μία ζεστή εκδήλωση, που έγινε στις 9 Μαΐου στο Πνευματικό Κέντρο Κυθηρών του Τριφυλλίου Ιδρύματος. Στην εκδήλωση μίλησε ο Πρόεδρος του Συλλόγου κ. Κυρ. Μαλάνης ο οποίος αναφέρθηκε στην πορεία του Συλλόγου και στη δράση του και απέτισε το δέοντα φόρο τιμής προς τους ιδρυτές, μεταξύ των οποίων προέχουσα θέση κατείχε ο πρώτος πρόεδρος και εμπνευστής του Συλλόγου, αείμνηστος Θεόδ. Στρατηγός. Ακολούθησε μίλησαν, ο εκπρόσωπος του Δήμου καθηγητής κ. Γ. Λεονταίνης και ο εκ των ιδρυτών του Συλλόγου κ. Γ. Στρατηγός, τ. Δήμαρχος Πειραιά. Στη συνέχεια έκοψαν την «τούρτα των γενεθλίων» και προσέφεραν μεζέδες και κρασί Μυλοποταμίτικο, ενώ η χορωδία Αλίμου κάλυψε ένα μεγάλο κομμάτι της εκδήλωσης με ύμνους και τραγούδια. Ακολούθησε χορός.

Και στα εκατό!

(Το κείμενο αυτό, όπως και μία διόρθωση, ήταν να δημοσιευθούν στο προηγούμενο, όμως, από ένα ηλεκτρονικό «θαύμα» χάθηκε και αναγκαστικά δημοσιεύεται τώρα. Συγγνώμη).

Ράλλυ νησιών

ΔΕΝ... ΒΡΗΚΑΝ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Είχαμε γράψει εδώ και μήνες για την ωραία πρωτοβουλία του Σ.Ι.Σ.Α. να φέρει φέτος το διεθνές ράλλυ παλαιών αυτοκινήτων στα Κύθηρα. Μια προσπάθεια που υποστήριζε ενεργά το δραστήριο στέλεχος του Συνδέσμου ο Κυθηριος επιχειρηματίας κ. Μάκης Λευθέρης. Όμως, αλλιώς μεν βουλαί ανθρώπων, αλλά δε ΥΕΝ κελεύει! Παρά την επαφή με τον ίδιο τον υπουργό ΥΕΝ κ. Σουμάκη και το ενδιαφέρον που έδειξε, δεν κατέστη δυνατό να εξασφαλισθεί δρομολόγιο πλοίου από Πειραιά (οι αντίκες δεν αντέχουν ταξίδι από Πελοπόννησο). Έτσι, το φετινό ράλλυ πήρε το δρόμο για τη Μήλο (πέρσι είχε γίνει στην Τήνο) κι ο ΣΙΣΑ με Δελτίο Τύπου ενημέρωσε τα μέλη του ότι, «τα Κύθηρα ποτέ δε θα τα δούμε, το χάσαμε το πλοίο της γραμμής». Σημειώτεον ότι το δρομολόγιο του «ΚΑΝΤΙΑ» δεν είχε γνωστοποιηθεί εγκαίρως, ουδείς γνώριζε αν θα συνεχισθεί και τότε θα γίνει και φυσικά το ράλλυ άλλαξε χέρια.

Χάνονται τέτοιες ευκαιρίες για το νησί; Φαίνεται πως χάνονται. Να δούμε του χρόνου με την ΑΝΕΝ αν πάει καλά η προσπάθεια, όπως αισιοδοξούμε μήπως δούμε και μεις ράλλυ. Αλλιώς;

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάσταση κατάλληλη για εστιατόριο ή ψιστορία στην πλατεία Φρατσίων. Πληρ. τηλ. (0735) 31073

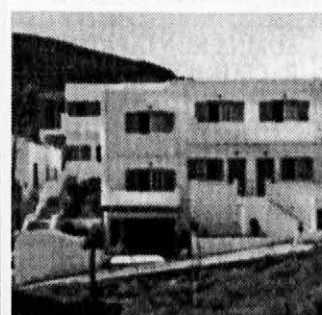
ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάσταση στη Χώρα Κυθρών στην Πλατεία Εσταυρωμένου. Πληρ. κ. Αλβανάκης. Τηλ. 093-2661832.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο στην Αγ. Πελαγία, εντός σχεδίου. Τηλ. 0732-71462.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Κάλαμο οικόπεδο αμφιθεατρικό 17 στρ. με 90 ελιές, 40 αμυγδαλιές, 2 πηγάδια, κληματαριές, δεξαμενή κλπ. και οικία 100 τ.μ. Η ίδια έκταση διατίθεται και τμηματικά σε οικόπεδα 1 στρ. οικοδομήσιμα 3-5 εκ. ανά στρέμμα. Τηλ. 0735-31677 και 097-824627.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έκταση κατάλληλη για τουριστική επιχείρηση στην Αγ. Πελαγία (Καλαμίτσι), εφάπτομένη στον κεντρ. δρόμο Ποταμού - Αγ. Πελαγίας, 18 στρ. περίπου. Τηλέφ. (01) 5815543, (0735) 33783.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθρών: 0735-33995
Fax Κυθρών: 0735-33831
Τηλ. Αθηνών: 01.9643328

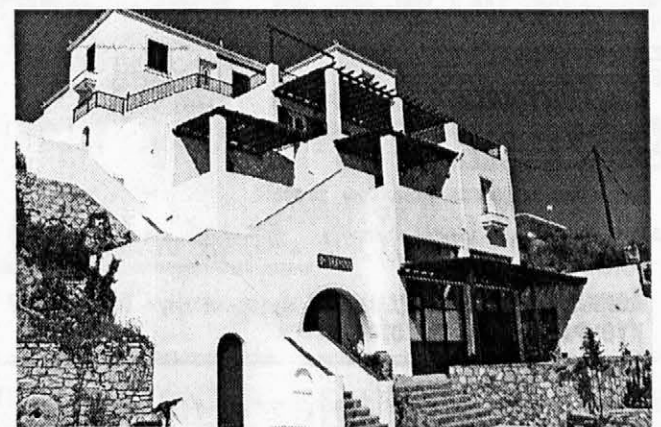
Έξω από τα δόντια

ΤΙ ΝΑ ΤΡΩΜΕ;

ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΩΤΟ θόρυβο για τα μολυσμένα με διοξίνες κρέατα από το Βέλγιο επανήλθε στην επικαιρότητα ένα θέμα, το οποίο μας αφορά όλους και αποτελεί ίσως την κατάρτα των σύγχρονων πολιτισμένων κοινωνιών, όπως έγραφε κι ο Ιωάννης στην Αποκάλυψη. Τώρα που η Δύση έχει άφθονη τροφή, που κανείς δεν πεινά, ήρθε η ώρα να φοβάται ο κόσμος να βάλει στο στόμα του τα προϊόντα της αφθονίας. Είναι η τιμωρία για το ότι δεν βλέπουμε την πείνα στον τρίτο κόσμο, είναι η θεία δίκη για την αλλαζονία των ισχυρών; Το σημερινό θέμα μας δεν είναι πάντως η ανάλυση αυτών των πραγμάτων, καθώς πολλοί, ειδικοί και μη, μας ζάλισαν στις τηλεοράσεις και τα ραδιόφωνα αναλύοντάς μας όλες τις πλευρές και καταφέροντας, πιθανόν, να μας μπερδέψουν περισσότερο!

Το δικό μας θέμα πάνω στη συγκυρία αυτή είναι τι κάνουμε στα Κύθηρα, όσοι έχουν την τύχη να ζουν ακόμα πάνω στο νησί, το οποίο, παρά τις άλλες δυσκολίες, που πιθανόν έχει ν' αντιμετωπίζει, διαθέτει κάτι σημαντικό. Ένα φυσικό χώρο, ο οποίος ελάχιστα έχει αλλάξει, καθώς δεν επλήγη από σημαντικές μολύνσεις, απόβλητα, ρυπάνσεις κλπ. προϊόντα του πολιτισμού. Δεν θα αναλύσουμε το γιατί, καθώς είναι γνωστό, πως η εγκατάλειψη του τόπου με τις τραγικές κοινωνικές της συνέπειες, είχε ένα καλό, το οποίο επαύξησε η καθυστέρημένη τουριστική ανάπτυξη. Αυτό βέβαια δε σημαίνει, πως όσα δεν κάναμε τόσα χρόνια πρέπει να τα κάνουμε τώρα για ν' αποκτήσουμε και μεις όλα τα κακά για τα οποία μεμνημορίζουν άλλες περιοχές κι άλλες χώρες. Όμως, με μεγάλη χαρά διαπιστώνει κανείς ότι πολλοί φιλοπόδοι κι εργατικοί συμπατριώτες χρησιμοποιούν σωστά τη λίγη γόνιμη γη και διαθέτουν λίγα μεν, άριστα δε, προϊόντα, κυρίως για οικιακή κατανάλωση. Αν αυτή η τάση επεκταθεί λίγο, ώστε να υπάρχει ένα μικρό πλεόνασμα εποχικών, κυρίως, προϊόντων προς διάθεση κι αν αυτό συνδυασθεί σωστά (κάτι πολύ εύκολο και προσίτο σε όλους) με ένα πρόγραμμα οικοτουρισμού και οικογενειακών διακοπών, τότε πολλοί μπορεί να δουν γρήγορα, πως με λίγες σωστές κινήσεις και το εισόδημά τους θ' αυξηθεί, ώστε να μπορεί να τους κρατήσει ο τόπος, αλλά και το ερώτημα «τι να τρώμε» θα έχει λάβει μία πολύ σύγχρονη απάντηση. Σ' αυτό το πρόγραμμα, το οποίο μπορεί να επιδοτηθεί μάλιστα από την Ε.Ε. (άσχετο αν και σ' αυτό τον τομέα έχουν εισέλθει πλήθος τρωπικά, που θα μας αναγκάσουν να κάνουμε ειδικό θέμα, καθώς ενδιαφέρονται μόνο για την τσέπη τους κι όχι για την ενίσχυση των νέων αγροτών και νέων επιχειρηματιών) μπορούν και πρέπει να ενταχθούν, η οικολογική κτηνοτροφία και πτηνοτροφία, η αναβίωση του μπουστανιού (μπαμπακίας), τα αμπέλια και μερικές δενδρώδεις καλλιέργειες, απ' αυτές, που ευδοκούν στο νησί (αχλάδια, σύκα κ.ά.).

Ειλικρινά χαίρουμε για όσους τόλμησαν κι, αν αυτό έχει σημασία, τους συγχαίρουμε κι ελπίζουμε το παράδειγμά τους ν' ακολουθήσουν και άλλοι. Υπάρχουν σ' αυτό το χώρο περιθώρια, τα οποία πολλοί ούτε καν έχουν φαντασθεί μέχρι τώρα. Χρειάζεται, λοιπόν, ενθάρρυνση και ενίσχυση η οποία προσπάθεια και πρωτοβουλία, ώστε ν' αποδώσει καρπούς και να απαντά και στο αρχικό ερώτημα του τίτλου μας.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ
& AIR CONDITION

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./FAX: (0735) 33366

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
Υπεύθ.: ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ • Sales: ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Kithira Travel

G.S.A ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES» ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS)
(ISO 9002) Υ/Κ, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES
MINOAN LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ
ANEK

ΚΑΙ ... ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε., συνδέει το γραφείο μας, σε ON LINE σύνδεση - μέσω COMPUTER - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ, ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ! από: 08.30 - 13.30 (πρωί) και 18.00-21.30 (απόγευμα - βράδυ)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κλπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά και στα ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094 340743

Οικοποιείο Κυθρών



Ο Ερνδρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερνδροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπία. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0735) 31091

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ
ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΤΗΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

...ΝΑ Η ΕΥΚΑΙΡΙΑ!!!

Ανοιχτή επιστολή από τον Αρχιπλοίαρχο ε.α. Δ. Στάθη

Αγαπητοί μου συμπατριώτες επιτέλους ήλθε η ευκαιρία να λύσουμε το από πολλά χρόνια υπάρχον πρόβλημά μας, το της Συγκοινωνίας.

2. Η 23η Ιουνίου 1999 θα μείνει εις την Ιστορίαν, ως η ημέρα της μεγάλης ευκαιρίας των Κυθηρίων-Αντικυθηρίων που αγαπούν το νησί τους, ήλθε η στιγμή να δείξουμε αν πραγματικά θέλουμε την ανάπτυξη του όμορφου νησιού μας (Κύθηρα-Αντικύθηρα).

3. Για να μη σας κουράζω λοιπόν με πολλά λόγια σας προτρέπω να εγγραφείτε από 30 Ιουνίου έως 14 Ιουλίου 1999 εις οιονδήποτε κατάστημα των τραπεζών Εθνικής - Εμπορικής - Πειραιώς (κύριος ανάδοχος) διά την απόκτηση μετοχών της νεοιδρυθείσης ανωνύμου ναυτιλιακής εταιρείας Νότου (ΑΝΕΝ) διά την λήψιν μετοχών (1.000 δρχ. εκάστη).

4. Εμπρός λοιπόν δώστε όχι από το «περίσσειμά» σας, αλλά από το «υστέρημά» σας διά την αγορά μετοχών της ΑΝΕΝ, να αποκτήσουμε επιτέλους ένα καινούργιο πλοίο ταχύτητας 20-25 κόμβων που θα είναι το «καμάρι» μας. — Δώστε για την «Μυρτιδιώτισσα» μας (είναι το όνομα του νέου Ο/Γ που θα ενώσει Καλαμάτα-Γύθιο-Κύθηρα-Αντικύθηρα - Κίσσαμος (Καστέλι).

5. Γνωρίζετε πολύ καλά ότι δεν μου αρέσει η «δημοσιότητα» ή η

«προβολή» όμως για να μην πει κανείς «ωραία μας τα λες κ. Στάθη, εσύ πόσες μετοχές πήρες»; λέγω λοιπόν η «κινήτη» μου περιουσία ανέρχεται σε 2.000.000 δρχ. δεσμευμένες εις το TAX / TAM μέχρις 9-9-99. Διακόπτω τη δέσμευση και τα διαθέτω (παρά τις οικογεν. αντιδράσεις) διά την αγοράν 2000 μετοχών. Αυτό δε το κάνω διά να κεντρίσω το «φιλότημό» σας. Πρέπει στη νέα εταιρία οι Κυθηριοί-Αντικυθηριοί να έχουμε την πλειοψηφία (το πάνω χέρι).

6. Δεν με ενδιαφέρει η «επένδυσή» διαθέτω τα χρήματά για το καλό του νησιού, που με μεγάλη χαρά βλέπω ότι η από 25 ετών σχεδόν ευχή μου έλαβε επιτέλους «σάρκα και οστά» (φύλλο της Κ.Δ. της 1ης Σεπ. 1974).

7. Εγγύηση της ΑΝΕΝ είναι ο πρόεδρος αυτής Μητροπολίτης Κισσάμου κ.κ. Ειρηναίος (είναι και της ΑΝΕΚ) και όλη η επιτυχημένη ΑΝΕΚ που ξεκίνησε το 1967 με 1 πλοίο και πολλές δυσκολίες και τώρα έχει πάνω από 10!! Είναι επίσης ευχάριστο ότι εις το Δ.Σ. της ΑΝΕΝ είναι οι Κυθηριοί Εμ. Κασσιμάτης (πρώην έπαρχος), Γ. Λευθέρης, Β. Λευθέρης και Ι. Ξηναράκος, εφοπλιστής.

8. Εμπρός λοιπόν!!

Να η ευκαιρία!!

Σας ευχαριστώ.

ΔΗΜ. Σ. ΣΤΑΘΗΣ

Αρχιπλοίαρχος Π.Ν. ε.α.

Η ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ

● Η Συντροφιά μας ευχαριστεί θερμά όλους τους φίλους και τις φίλες της που με την ξεστή παρουσία τους και την αγάπη τους τίμησαν την εκδήλωσή μας στο ούζο μας στις 2-6-99.

Επίσης ευχαριστεί τον μουσικό κ. Γιάννη Σαββιδάκη που με την υπέροχη μουσική του έδωσε κέφι στη Συντροφιά μας.

● Η Συντροφιά μας θέλει να ευχαριστήσει κι αυτή τη χρονιά όλους όσους υποστήριξαν το έργο της με την παρουσία τους και την προσφορά τους υπενθυμίζοντας ότι ο κύριος στόχος της είναι πάντα το Γηροκομείο Κυθηρών.

● Πρόγραμμα Συντροφιάς

— 11-8-99, ημέρα Τετάρτη στις 7 το απόγευμα συνάντηση στο Γηροκομείο Κυθηρών για την καθιερωμένη Παράκληση.

— 4-10-99, πρώτη Δευτέρα, Παράκληση στην Παναγ. Γρηγορούσα.

— 6-10-99 πρώτη Τετάρτη, στις 6 το απόγευμα συνάντηση στο Τριφύλλειο Ίδρυμα, Θεμιστοκλέους 5.

— 12,3,-12-99 το παζάρι μας.

Έναρξη παζαριού Τετάρτη 1-12-99, ώρα 6 μ.μ.-9 μ.μ.

Πέμπτη 2-12-99 ώρα 10 π.μ.-9 μ.μ.

Παρασκευή 3-12-99 ώρα 10 π.μ.-9 μ.μ.

— 6-12-99, Δευτέρα, Παράκληση στην Παναγ. Γρηγορούσα ώρα 10.

Παράκληση προς όλους τους Κυθηρίους και φίλους του Ταξιδιού να μας βοηθήσουν και στο φετινό παζάρι με τις προσφορές τους και τη συμμετοχή τους.

Καλούμε όλες τις φίλες μας Κυθρίες και φιλοκυθρίες για να μεγαλώσουμε τη Συντροφιά μας.

Με γνώμονα πάντα την αγάπη ελάτε να συνεργαστούμε με κέφι και νέες ιδέες για την επιτυχία των στόχων μας.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744 τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο Μαρκεσάκια - Καλοκαιρινές. Πληρ. κ. Δ. Τζάννε. Τηλ. (01) 2930450 & 093-269843.

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. αδείες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
Κύθηρα, τηλ. 0735 - 31364

Γνωιαστήτε...

Κακοντόπαθα Τσιριγώτες είναι πράματα ακούω να πως είσατε ετσά αχάριστοι αθρώποι... Ακούς εκεί να ρθει στο Τσιρίγιο κοτζά μου υπουργός της Κυβέρνησης και τουλόγου σας να του γυρίσετε την πλάτη. Να μη καταδεχθείτε μήτε μία καλημέρα να του πείτε. Ντροπή πράματα πατριώτες, φτου να μου χαθείτε...

Αμέ εσείς οι άλλοι, που χρόνια τώρα τρέχετε στα πανηγύρια, γιάντα μωρέ φέτος δεν πήγατε στα πανηγύρια, γιάντα μωρέ φέτος δεν πήγατε στο πανηγύρι του Αγίου Θεόδωρου; Δε μπορεί, κάτι θα σας αλικόντισε να πάτε. Σίγουρα κάποια μούρη δε θα σας άρεσε να δείτε. Δε μπορεί ετσά στα καλά καθούμενα μονιτάρουν ν' «αλλαξοπιστήσουνε» τόσο πολλοί Τσιριγώτες...

Γνωιάσουν λοιπόν Δεσπότη μου να δεις είναι μαθές συμβαίνει, πρωτού αδειάσουνε τελείως οι εκκλησίες από χριστιανούς ανθρώπους. Ετσά μάλιστα που όπως μαθαίνω, θέλεις να χτίσεις και καινούργια εκκλησία, πρέπει να έχεις πιο πολύ το νου σου...

Το ίδιο και του λόγου σας πολιτικοί, πολιτικάντηδες κι αβανταδόροι, από κάθε σόι και μερέα, ντόπιοι και ξενομπασάροι, λαϊκοί και ρασοφόροι, γνωιαστήτε να δείτε γιάντα μαθές ο κόσμος, όχι μο-

ναχά στο Τσιρίγιο αλλά και σε ούλη την Ελλάδα, για να μην πω στον κόσμο, άρχισε να σας βαριέται με τα καμώματά σας.

Κατάντησε τα τελευταία χρόνια να ψάχνεις να βρεις κανένα καλό που να σου λείει την αλήθεια και πού να τον βρεις. Όχι μοναχά στην πολιτική αλλά και ολούθε στην κοινωνία. Δε λέω, λίγο πολύ

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

ετσά ήτανε πάντα, τώρα όμως, το κακό παράγινε κι ας μαθαίνουμε ένα σωρό γράμματα, όπως λέμε...

Ίσως γι' αυτό τα τελευταία χρόνια γιόμισε ο κόσμος από σκύλους, στην πόλη και το χωριό, σχεδόν κάθε σπίτι έχει κι από έναν τετράποδο φίλο. Γιατί είμαστε σίγουροι πως όταν ο σκύλος μας μάς κοιτάζει έντονα στα μάτια, μας λείει πάντα την αλήθεια και κουνεί από αγάπη την ουρά του...

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία 154 τ.μ. στο Κεραμυτά σε τιμή ευκαιρίας. Τηλ. 3341148 (πρωί) & 7651276 (απόγ).

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε ΑΣΗΜΙ ή ΣΩΓΡΑΦΙΚΗ ή ΕΠΙΧΡΥΣΗ ή ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ, με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΕΝΙΑ

Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000° με επίχρυσμα χρυσού Κ24

Νο 1: Διάστ. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 4.500

Νο 2: Διάστ. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 15.000

Νο 3: Διάστ. 29 X 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ

Εικόνα επίχρυση

Νο 1: Διάστ. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 3.000

Νο 2: Διάστ. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΛΕΥΚΗ

Εικόνα αμετάβλητη

Νο 1: Διάστ. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 2.000

Νο 2: Διάστ. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΣΩΓΡΑΦΙΚΗ

Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι

Διάστ. 30 X 22 εκατ. Δρχ. 25.000

Παραγγέλεις σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε

ΟΣΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

Διάστ. 20 X 24 εκατ. Δρχ. 20.000

Αποκλειστική ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ Μεταλλουργοί

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 9923347
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 0735 - 31663



Παραγγέλεις για μοιρολόι, επιμνημόσυνα δώρα, Ειδικές τιμές

ΨΥΓΕΙΑ ● ΚΟΥΖΙΝΕΣ ● ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ● ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ ● ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**

SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ● T.V. ● VIDEO ● HI-FI

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α. ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9,
Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ, Τηλ. (0735) 31730

ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ Τηλ. (0735) 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ Τηλ. (0735) 31395 FAX (0735) 31943



ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

από τη σελ. 1

φών υπερβούν το 1,5 δις (κάτι που αναμενόταν), οπότε ο κάθε επενδυτής θα έπαιρνε μικρό μέρος για τις μετοχές που ενεργόφη. Για το σκοπό της ενημέρωσης του Κυθηραϊκού κοινού έγινε ενημερωτική συγκέντρωση από τον **Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών** στις 23 Ιουνίου στο Πνευματικό Κέντρο Κυθήρων. Σ' αυτήν ο Πρόεδρος της ANEK και της ANEN Μητροπολίτης Κισσάμου και Σελίνου **Ειρηναίος**, ο δ/νων σύμβουλος της Εταιρείας κ. **Κρ. Μαραθάκης** και ο αναπληρωτής δ.σ. της ANEK κ. **Κ. Μεσαρχάκης** εξήγησαν τις θέσεις, τις προοπτικές και τις πρώτες ενέργειες της νέας εταιρείας. Ο πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου κ. **Γ. Καρύδης** μίλησε για την προσπάθεια κι ο Έπαρχος κ. **Π. Τζάννης** εξήγησε την ανάγκη ενίσχυσης του νέου αυτού εγχειρήματος και είπε ότι οι Κυθηριοί έχουν απόλυτη εμπιστοσύνη στον Ειρηναίο και την ANEK. Στη συγκέντρωση αναγνώστηκαν μήνυμα του Σεβ. Κυθήρων **Κυρίλλου**, ο οποίος δεν μπόρεσε να παρευρεθεί (είχαν προσκληθεί, τόσο ο Μητροπολίτης, όσο και ο Δήμαρχος, αλλά δεν παρέστησαν λόγω υποχρεώσεων). Παρόμοια συγκέντρωση πάντως, έχει προγραμματισθεί στα Κύθηρα στις 5 Ιουλίου.

ΜΕ ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ ΞΕΚΙΝΑ Η ANEN

ΕΠΑΝΕΡΧΟΜΕΝΟΙ στη δημόσια εγγραφή πρέπει να πούμε και τα εξής. Μετά τις 14 Ιουλίου **δεν επιτρέπεται** καμία εγγραφή για αγορά μετοχών. Κύριος ανάδοχος της προσπάθειας ανέλαβε η **Τράπεζα Πειραιώς**, ανάδοχοι η **Εθνική** και η **Εμπορική**, ενώ μετέχει και η **Μακεδονίας-Θράκης**. Οι εγγραφές θα γίνουν μόνο στα καταστήματα αυτών των Τραπεζών των περιοχών Αττικής, Πελοποννήσου, Κρήτης, Θεσσαλονίκης και Κυθήρων. Μετά τη 14η Ιουλίου, θα διαπιστωθεί η συγκέντρωση ή μη του κεφαλαίου και εντός 15-20 ημερών θα επιστραφούν τα χρήματα στους επενδυτές ή θα τους παραδοθούν οι μετοχές. Η εταιρεία πιστεύει ότι μέσα στον Αύγουστο (ίσως και από τις αρχές του, αν κι αυτό δεν είναι εύκολο) θα διαθέτει πλοίο στη γραμμή! Ενημερωτικές συγκεντρώσεις έγιναν και στην Καλαμάτα και στους Κισσαμιώτες Αττικής, ενώ μίλησαν και με το Νομάρχη Λακωνίας, όπως ανέφερε ο κ. Μαραθάκης, αλλά αντιμετώπισαν την ίδια δυσπιστία και παράξενους όρους, που εμποδίζουν ουσιαστικά τη συνεργασία των δύο πλευρών, καίτοι το Γύθιο είναι στο κύριο πρόγραμμα της νέας εταιρείας. Αντίθετα ενθουσιασμός επικρατεί στη Μεσσηνία.

ΕΝ ΤΩ ΜΕΤΑΞΥ, συνωστισμός ενδιαφέροντος για τη γραμμή επικράτησε μετά την είδηση ότι η υπόθεση ANEN «περπατάει». Έτσι, στη ΓΕΑΣ του YEN στις 22 Ιουνίου συζητήθηκε και εγκρίθηκε αίτημα του ΜΑΡΙΑ ΠΑ για άδεια σκοπιμότητας στη γραμμή Κύθηρα-Γύθιο και Κρήτη. (Υπενθυμίζεται ότι το πλοίο αυτό

ANEN οδήγησε στο να έχουμε από τα υπάρχοντα πλοία τόσα δρομολόγια όσα ποτέ. (Θυμηθείτε τι έγινε πέρσι και πρόπερσι)

Φυσικά τις εξελίξεις για το κεφάλαιο και την οργάνωση των πρώτων κινήσεων της ANEN θα τις αναφέρουμε στο φύλλο μας του Σεπτεμβρίου, καθώς τον Αύγουστο δεν κυκλοφορούμε. Εκείνο, που αναφέρουμε είναι ότι οικονομικοί κύκλοι που ασχολούνται με επενδύσεις πίστευαν ότι το μετ. κεφάλαιο θα υπερκαλυπτόταν. Ακόμη αξίζει ν' αναφερθεί ότι, πέραν των αρχικών εξόδων, που καταβλήθηκαν από τους ιδίους τους εκπροσώπους των Κυθήρων στο Δ.Σ. της Εταιρείας (**Μ. Κασσιμάτης**, **Γ. Λευθέρης**, **Β. Λευθέρης** και **Γ. Ξηναράκος**) και τους άλλους των άλλων περιοχών, τα βασικά έξοδα για τη δημ. εγγραφή κατέβαλε η ANEK, ενώ όλα τα Μέλη του Δ.Σ. και τα στελέχη θα προσφέρουν αμοιβή τις υπηρεσίες τους ή δε ANEK θα δια-

θέσει όλη τη διοικητική, τεχνική και πρακτορειακή υποδομή της στη νέα εταιρεία για 3 χρόνια! Υπενθυμίζεται ότι η συμμετοχή της ANEK στο κεφάλαιο θα είναι 20% και θα μπορεί να φθάσει το 30% αναλόγως των εγγραφών. Κατ' ουσίαν δηλ. αναζητείται από τη δημ. εγγραφή το 1,05 δις. από το συνολικό 1,5 δις. του κεφαλαίου.

Κατά τη συγκέντρωση της 23ης Ιουνίου παρεσχέθη η διαβεβαίωση ότι το νέο πλοίο θα ονομασθεί «**Μυρτιδιώτισσα**»

Ταινία στο Γηροκομείο

Η Κινηματογραφική Λέσχη Κυθήρων προχώρησε σε μία κίνηση κοινωνικής αλληλεγγύης, εντάσσοντας στο πρόγραμμά της τους γέροντες στο Γηροκομείο Κυθήρων. Στις 22 Ιουνίου προέβαλε την ταινία «Κυριακάτικο ξύπνημα» με την Έλλη Λαμπέτη και το Δ. Χορν. Είναι χαρακτηριστικό πως πολλοί τρόφιμοι του Γηροκομείου δάκρυσαν από συγκίνηση. Η Κινηματογραφική Λέσχη θα συνεχίσει τη δραστηριότητά της και το καλοκαίρι.

Το Δ.Σ. της ANEN μετά τη συγκρότησή του σε σώμα:

Πρόεδρος: Σεβ. Μητροπολίτης **Ειρηναίος Γαλανάκης**.

Α' Αντ/δρος: **Δ. Δράκος**, Νομάρχης Μεσσηνίας.

Β' Αντ/δρος: **Αντ. Σχετάκης**, τ. Δήμαρχος Κισσάμου.

Διευθύνων Σύμβουλος: **Κρίτων Μαραθάκης**, Μέλος Δ.Σ. ANEK.

Αναπλ. Διευθ. Σύμβουλος: **Εμμ. Κασσιμάτης**, Δημ. Σύμβουλος Κυθήρων.

Μέλη: **Χρ. Χ. Μαλαπάνης**, τ. Δήμαρχος Καλαμάτας, **Γ.Π. Λευθέρης**, **Π.Ν. Χατζηπέτρος**, **Ιω. Μ. Μανουσσογιαννάκης**, **Ιω. Μ. Κλωνιάκης**, **Θεοφ. Κ. Κωνσταντόπουλος**, **Στ. Αλυσζάκης**, **Γ.Β. Λαγιανάκος**, **Κων. Κ. Μεσαρχάκης**, **Ιω. Γ. Ξηναράκος**. Αναπληρ. Μέλος: **Βασ. Π. Λευθέρης**.

έπαιρνε άδειες δρομολόγησης χωρίς να διαθέτει άδεια σκοπιμότητας κι έτσι μπορούσε να διεκδικεί επιχορηγήσεις, ενώ πέρσι όταν δρομολογήθηκε το «Ν. Κύθηρα» και το «Κάντια» απεσύρθη από τη γραμμή). Η άδεια δόθηκε παρά τη σφοδρή αντίδραση της εταιρείας ΒΟΙΑΙ ΑΕ του «Ν. Κύθηρα», η οποία ήθελε να αναβληθεί η συζήτηση για να καταθέσει η ίδια αίτηση για πλοίο στη γραμμή. Πέτυχε όμως να μην συμπεριληφθεί η Νεάπολη στα δρομολόγια. Η ANEN, που είχε υποβάλει αίτηση ζήτησε αναβολή συζήτησης για να έχει προχωρήσει εν τω μεταξύ η σύσταση της νέας εταιρείας. Η ANEK, εν τω μεταξύ δρομολόγησε εκτάκτως το ΚΑΝΤΙΑ για δύο δρομολόγια κατά τις εκλογές και θα τα συνέχιζε μέχρι αρχές Ιουλίου τουλάχιστον. Δυστυχώς για τα δρομολόγια αυτά ουδείς είχε την παραμικρή ενημέρωση, έτσι που το πλοίο κατέβηκε σχεδόν άδειο. Αν όμως οι επιβάτες δεν γνωρίζουν ότι το πλοίο πραγματοποιεί δρομολόγια, πώς θα το χρησιμοποιήσουν;

Και κάτι άλλο τώρα. Φαίνεται πως η δραστηριοποίηση της

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο

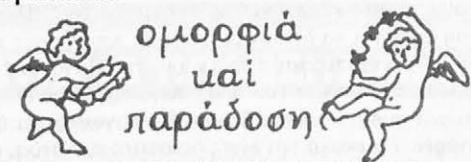


Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999' σε 4 μεγέθη. Ασημι-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχείλου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.

Αντ/πος της triumph
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280



ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

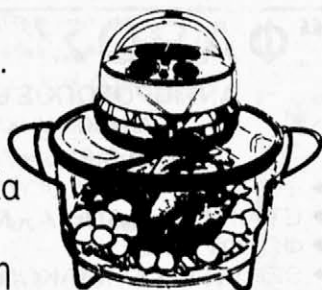
Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885



ΡΟΜΑΝΤΙΣΤΑ
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735) - 33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289



● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) 31936

ΥΦΑΝΤΑ - ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ
ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΥΦΑΝΤΗΡΙΟΥ ΜΑΣ



ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΧΑΡΟΥΛΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΟΥ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 24 - ΕΛΛΗΝΙΚΟ, ΤΗΛ.: 9943393

SEAT **Βελιώτη ν. & σια ο.ε.**

● ΠΩΛΗΣΕΙΣ ● SERVICE ● ΑΝΤΑΛΜΑΚΤΙΚΑ ● ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασσιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

● ανταλλαγές
● ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 9418198 - 9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306

Τηλ. 9414179 - 9417893 - 9303350 - 9303351

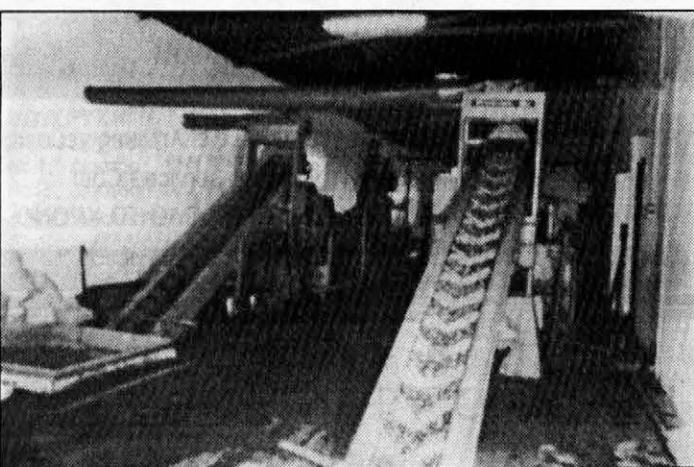
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΕΠΩΝΥΜΑ

Ενημερώνουμε τους αναγνώστες μας ότι τα «Κ» προχωρούν στη σύνταξη ενός βιβλίου, στο οποίο θα περιλαμβάνονται τα Κυθηραϊκά επώνυμα, περιλήψεις των οποίων δημοσιεύονται κάθε μήνα στην εφημερίδα. Η εργασία συγκέντρωσης και καταγραφής του υλικού έχει αρχίσει και θα συνεχισθεί για αρκετούς μήνες ακόμη. Παρακαλούμε θερμά όλους τους αναγνώστες μας αλλά και τους φίλους τους ή οποιονδήποτε διαθέτει οποιοδήποτε στοιχείο, που μπορεί να είναι χρήσιμο στην έρευνά μας να επικοινωνήσει μαζί μας. Χρήσιμα είναι, παλαιά έγγραφα, συμβόλαια, αλλά και οικογενειακές μνήμες και παραδόσεις, που ανάγονται στην ιστορία των Κυθηραϊκών οικογενειών. Εμείς αναλαμβάνουμε ν' αξιολογήσουμε και να καταγράψουμε όλα τα στοιχεία που θα προσκομισθούν, ενώ δεν θα κρατήσουμε κανένα πρωτότυπο έγγραφο, το οποίο ενδεχόμενα θα μας τεθεί υπόψη. Η προσπάθεια για την καταγραφή της ιστορίας των Κυθηραϊκών οικογενειών είναι πολύ σοβαρή και οποιοδήποτε στοιχείο - και το πιο ασήμαντο για σας - μπορεί να είναι πολύτιμο. Γι' αυτό μη διστάσετε να μας γράψετε ή να μας τηλεφωνήσετε και μεις θ' αναλάβουμε τα υπόλοιπα. Όσο περισσότερα στοιχεία συγκεντρωθούν τόσο πληρέστερη θα είναι η εικόνα που θα σχηματισθεί για τα Κυθηραϊκά επώνυμα στο πέρασμα των αιώνων.

Hotel «IONION»

Το οικογενειακό σας ξενοδοχείο στον Πειραιά (πολύ κοντά στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα) ΠΛΗΡΩΣ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ. T.V. - AIR CONDITION - ΝΤΟΥΖ και, όπως πάντα, οικογενειακό περιβάλλον κι εξυπηρέτηση. Κλείνοντας 20 χρόνια λειτουργίας, προσφέρει 20% έκπτωση στις τιμές από 1-1-1999, ως ένδειξη καλής συνεργασίας με όλους τους Τσιριγώτες. ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΚΑΙ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4110820, 4177537

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
Τώρα
και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ» ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται:
Σε όλα τα Α + Β Βασιλόπουλα και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183

ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ Π. ΦΥΛΛΗ

Εκδήλωση στη μνήμη του μεγάλου Τσιριγωτολάτρη ποιητή Πάνου Φύλλη οργάνωσαν στα Κύθηρα, στις 29 Μαΐου ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος - Μορφωτικό Κέντρο, Κυθήρων, ο Δήμος Κυθήρων και το Γυμνάσιο Κυθήρων. Η εκδήλωση έγινε στην Αίθουσα του Συνδέσμου στη Χώρα παρουσία πλήθους κόσμου και παρουσιάστηκε σ' αυτήν κι η επανέκδοση της σειράς «Τσιριγώτικα» του ποιητή, που έκανε η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών με την ευγενική προσφορά του γιατρού κ. Χαρ. Κρίθαρη. Στην εκδήλωση μίλησαν ή απήγγειλαν ποιήματα του Πάνου Φύλλη οι: Ελένη Χάρου-Κορωναίου, Ανδρ. Λουράντος (Κονταράτος), Μαν. Δαπόντες (Σιγούρος), Χρ. Κοντολέου (Νιώρου), Γιώργος Λουράντος (Πιέρρος), Στ. Θεοδωράκου, Κούλα Σαρίου-Φριλιγκου, Θεόδ. Δαπόντες (Πρόεδρος Κυθ/κού Συνδέσμου), Ηρακλής Φλώρος, Θαν. Στάθης (Καλογερίνης), Ρεγγ. Πρωτοψάλτη, Σταύρος Εμμανουήλ και Κ. Καλλιγέρος.

ΓΕΝΝΑΙΑ ΚΟΝΔΥΛΙΑ

- από τη σελ. 1
 - 6.000.000.
 - 5. Βελτίωση βατότητας Δασικών δρόμων δρχ. 2.000.000.
 - 6. Κατασκευή λιθόδμητου πυροφυλακείου στη Σκληρή.
 - 7. Κατασκευή κτιρίου Δασονομείου στον Ποταμό δρχ. 4.500.000.
 - 8. Κατασκευή αντιπυρικών ζωνών στις τεχνικές αναδασώσεις Γερακαρίου δρχ. 8.000.000.
 - 9. Βελτίωση υπαρχόντων ζωνών και δικτύου δασικών δρόμων Καραβά-Λογοθετιανικών δρχ. 8.000.000.
 - 10. Εγκατάσταση υδατοδεξαμενών δρχ. 12.000.000.
 - 11. Εγκατάσταση υδατοδεξαμενών δρχ. 36.510.000.
 - 12. Εγκατάσταση πυροσβεστικών κρουινών δρχ. 5.385.000.
 - 13. Καθαρισμός θαμνένσεων - φρυγανεύσεων στο δάσος Ποταμού δρχ. 9.400.000.
 - 14. Καθαρισμός θαμνένσεων - φρυγανεύσεων στο δάσος Γερακαρίου δρχ. 23.868.000.
 - 15. Καθαρισμός θαμνένσεων-φρυγανεύσεων στο δάσος Καψαλίου δρχ. 3.570.000.
 - 16. Καθαρισμός θαμνένσεων-φρυγανεύσεων στο δάσος Μυρτιδίων δρχ. 23.205.000.
- Το συνολικό ποσό, που θα διατεθεί για έργα και μελέτες θα πλησιάσει τα 250 εκ. δρχ.

ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται ακίνητο κατάλληλο για Τράπεζα, ναυτιλιακή γραφεία ή κατάσταση, ισόγειο, τρίπατο στην Καλλιπολη 202 τ.μ. με πατάρι 100 τ.μ. μισθωμένο προς 415.500 δρχ/μήνα. Οριστική λήξη μισθώσεως 4ος, 2003. Τηλ. 4225415 ή 0945 703587.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ
ΕΞΟΔΟΧΕΙΟΝ - ΟΙΚΙΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΑΙΘΡΙΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ
ΤΗΛ. 31197 και 7715618

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΣΙΚΑΛΛΑΔΕΣ ΚΑΙ ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ

Το επώνυμο και παρωνύμιο Τσικαλάς και το χωριό Τσικαλαρία έχουν δημιουργήσει από παλιά πρόβλημα στην έρευνα στα Κύθηρα. Μετά από μακρόχρονη έρευνα, έχουμε δώσει απαντήσεις σε σειρά ερωτημάτων, υπάρχουν όμως ακόμη πολλά που παραμένουν αναπάντητα και περιμένουν τη σειρά τους. Στο σημερινό σημείωμα θα επιχειρήσουμε μία πολύ περιληπτική καταγραφή των αποτελεσμάτων αυτής της έρευνας, που συνεχίζεται.

Ετυμολογικά το επώνυμο/παρωνύμιο Τσικαλάς δεν παρουσιάζει κανένα πρόβλημα, καθώς είναι επαγγελματικό και σημαίνει αυτόν που κατασκευάζει και πωλεί τσικάλια. Το επώνυμο προήλθε από το παρωνύμιο που εδόθη στους κατασκευαστές τσικαλιών. Στα Κύθηρα παρουσιάζεται με διάφορες μορφές: Τσικαλάς, Τζουκαλάς, Τζικαλάς.

Η παρουσία του παρωνύμιου Τσικαλάς τοποθετείται στην περιοχή Μανιτοχώρι κι αξίζει να ξεκινήσουμε από το χωριό αυτό την έρευνά μας. Σύμφωνα, λοιπόν, με όσα έχουμε ανιχνεύσει μέχρι στιγμής, το χωριό αυτό δημιουργείται από πρόσφυγες από τη Μάνη γι' αυτό και το ονόμασαν Μανιτοχώρι. Πιθανότατα με την πτώση του Μυστρά (1461) κάποιες από τις οικογένειες που έφθασαν στα Κύθηρα εγκαταστάθηκαν στο χωριό αυτό. Ανάμεσα στις οικογένειες που ανιχνεύονται παλαιότερα εκεί, είναι αυτές των Δευτερέβων, των Καραβουσάνων και των Χάρων. Οι δύο πρώτες είναι σίγουρα Βυζαντινές. Οι Δευτερέβη, που φέρουν το παρωνύμιο Μαγονέζοι (βλ. ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ α.φ. 113 Μάρτιος 1998), εγκαθίστανται, αργότερα, στα σημερινά Τσικαλαρία, τα οποία μέχρι τα μέσα του περασμένου αιώνα ονομάζονταν Μαγονεζιάνικα από το παρωνύμιο αυτών των Δευτερέβων. Οι Καραβουσάνοι εγκαθίστανται στο Κάτω Λειβάδι και οι Χάροι στο Φυρό. Σε πολύ παλαιά συμβόλαια (4 Οκτωβρίου 1564) αναφέρεται πώληση σπιτιού στο χωριό Τσικαλαρία. Ποιο όμως ήταν αυτό; Πριν το αναζητήσουμε ας παρακολουθήσουμε τους Τσικαλάδες. Η παλαιότερη γνωστή αναφορά γίνεται για κάποιον Ανδρέα Τζουκαλά (Π. Τσιτσιλίας, Ιστορία Β', 203) το 1771 στη Βενετία. Πρόκειται ασφαλώς για το ίδιο πρόσωπο που με το όνομα Ανδρέας Τσουκαλάς ποτέ Νικολάου εκ Κυθήρων, αναφέρεται από τον Μ. Μανουσάκη το 1786 στη Βενετία (Ληξιαρχικά σελ. 199). Στο ίδιο βιβλίο βρίσκουμε και τον Νικόλαο Τζουκαλά προφανώς πατέρα του προηγούμενου, κοιμώμενο σε γάμο στη Βενετία το 1749, (ό.π. σελ. 286). Τα άτομα αυτά είναι αδύνατον να ανήκουν στις ομώνυμες οικογένειες του Ποταμού, καθώς αυτές είναι σχετικά μεταγενέστερες. Ποιοι είναι όμως; Την απάντηση φαίνεται να δίνουν οι Ενετικές Απογραφές Κυθήρων, όπου σ' αυτήν του 1772, εντοπίζεται στην ενορία της Παναγίας στο Κακοπέτσι ένας Χάρος με το παρωνύμιο Τσικαλάς. Λίγο αργότερα (1807) στα ληξιαρχικά κατάστιχα του Αγ. Ιωάννου Στραποδίου αναφέρεται ένας **Γακουμής του παπά Ανδρέα Τζουκαλά** και λίγες δεκαετίες αργότερα, στην ίδια πηγή, ανιχνεύεται και η λύση ενός μέρους του μυστηρίου(!). Σε αρκετές εγγραφές παρατηρούνται Χάροι να είναι κάτοικοι του χωριού Τσικαλαρία. Κάτι τέτοιο όμως δεν ήταν γνωστό για την οικογένεια αυτή. Η απάντηση βρίσκεται στα ίδια κατάστιχα, καθώς αναφέρεται ότι το χωριό Τζικαλαρία είναι στο Μανιτοχώρι! Επομένως μέρος του μυστηρίου έχει λυθεί και το τοπωνύμιο Τσικαλαρία από τον 16ο έως το 19ο αι. είναι συννοικισμός του Μανιτοχωρίου (πιθανότατα τα σημερινά Πονηριάνικα). Τώρα, πώς πήραν οι Δευτερέβη το παρωνύμιο Τσικαλάς, που ένας τους κλάδος φέρει μέχρι σήμερα, δεν είναι γνωστό, σίγουρα όμως, είτε από κάποιο γάμο, είτε από επάγγελμα, «κόλλησε» το Τσικαλάς κι απεβλήθη το Μαγονέζος. Αργότερα επεκράτησε και από το παρωνύμιο αυτό να λέγεται και το χωριό Τσικαλαρία κι όχι Μαγονεζιάνικα, όπως λεγόταν τουλάχιστον μέχρι τις αρχές του 19ου αι.

Όσον αφορά τους Τσικαλάδες του Ποταμού. Εδώ έχουμε μία εντελώς διαφορετική διαδικασία. Το επώνυμο Τσικαλάς, που πρωτοεμφανίζεται στην ενορία της Παντάνασσας στον Ποταμό στην απογραφή του 1784, ανήκει σε πρόσφυγες από την Πελοπόννησο, οι οποίοι, μετά τα Ορλωφικά και τις τουρκικές διώξεις, κατέφυγαν στα Κύθηρα. (Για τις οικογένειες αυτές δημοσιεύθηκε πρόσφατα εκτενής μελέτη του υπογράφοντος στην νεοεκδοθείσα επιθεώρηση «ΑΡΕΣΚΟΥΣΑ» της Νεάπολης, Βοιών, στην οποία μπορεί ν' αναζητήσουν οι ενδιαφερόμενοι περισσότερα στοιχεία). Εκείνο, που κι εδώ δημιουργεί απορίες είναι η σχέση του επών. αυτού με το επών. Μιχαλακάκης, του οποίου σήμερα είναι παρωνύμιο το Τσικαλάς. Δεν είναι γνωστό αν οι δύο οικογένειες συνδέονταν και πριν φθάσουν στα Κύθηρα, όπως φαίνεται από την έρευνα του εγκατεστημένου σήμερα στην Αυστραλία Peter Tsikalas. Σύμφωνα μ' αυτήν η οικογένεια πιθανόν να κατάγεται από το χωριό Τσικάλια της Μάνης. Δεν αποκλείεται όμως και η εκδοχή να ενώθηκαν οι οικογένειες στον Ποταμό, όπως έγινε με αρκετές άλλες περιπτώσεις, μετά την εγκατάστασή τους εκεί. Μία νεότερη έρευνα θα λύσει κι αυτή την απορία. Εκείνο που πρέπει να τονιστεί πάντως είναι ότι οι Τσικαλάδες (Μιχαλακάκηδες) του Ποταμού δεν έχουν την παραμικρή σχέση με τους Τσικαλάδες (Δευτερέβους) του χωριού Τσικαλαρία ή με τους παλαιότερους Τσικαλάδες (Χάρους) του οικισμού Τσικαλαρία στο Μανιτοχώρι, το οποίο, όπως είπαμε, είναι γνωστό από τον 16ο αιώνα.

Παρ' όλο που το άρθρο αυτό καλύπτει και το επώνυμο Μιχαλακάκης κατά ένα μεγάλο μέρος, μ' αυτό θα ασχοληθούμε και σε νεότερο σημείωμά μας.

Μ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Με την ευκαιρία θέλουμε να ευχαριστήσουμε για άλλη μία φορά τον προϊστάμενο του Ι.Κ.Α. κ. Μιχ. Μεγαλοκονόμο και τις συνεργατίδες του Ελένη Χάρου-Μεγαλοκονόμου και Ρενάτα Παντελίδου-Καλοκαιρινού, για τη διευκόλυνση που πρόθυμα παρέχουν στην έρευνά μας.

Μ.Κ.



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπώι για Ιταλία)
 - ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
 - ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
 - ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
 - ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ
- ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ
ΕΞΟΔΟΧΕΙΟΝ - ΟΙΚΙΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΑΙΘΡΙΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ
ΤΗΛ. 31197 και 7715618

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ
Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας
♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0735 - 33130

Ο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΝΗΣΥΧΕΙ ΚΑΙ ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ ΚΙ Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΔΙΑΒΕΒΑΙΩΝΕΙ

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών μετά τον εορτασμό του Οσ. Θεοδώρου και την κατάσταση που δημιουργείται στα Κύθηρα με την παραμονή του Ηγουμένου της Μονής στη θέση του παρά τα όσα έχουν προηγηθεί και τις διαβεβαιώσεις που έχουν δοθεί, απέστειλε προς τον Αρχιεπίσκοπο Αθηνών κ. Χριστόδουλο την παρακάτω επιστολή. Ο Μακαριώτατος αντέδρασε άμεσα και με επιστολή προς το Σύνδεσμο που έφθασε σε λίγες μέρες διαβεβαιώνει ουσιαστικά ότι ισχύουν όλα όσα ο ίδιος είχε αναφέρει κατά την ενθρόνιση του νέου Μητροπολίτη Κυθήρων τον περασμένο Νοέμβριο. Η επιστολή του Συνδέσμου και η απάντηση του Αρχιεπισκόπου έχουν ως εξής:

Η επιστολή του Συνδέσμου
Αθήνα 8 Ιουνίου 1999

Μακαριώτατε,
Ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών», διεκδικώντας το φρόνημα και τη βούληση των Κυθηριών, θα ήθελε να εκφράσει προς τη Μακαριότητά σας τη βαθύτατη ανησυχία του για την παρατεινόμενη κατάσταση αβεβαιότητας στην Εκκλησία των Κυθήρων και τη συνεχιζόμενη προκλήση από την παραμονή στη θέση του ηγούμενου της Μονής Οσ. Θεοδώρου του Αρχιμανδρίτη Κυρίλλου Σταυροπούλου, ο οποίος είχε πρωταγωνιστήσει στα θλιβερά προτρεπτικά γεγονότα, τα οποία κατέληξαν στις γνωστές αθλιότητες, με πρωταγωνιστές κληρικούς. Ήδη 7 μήνες μετά την ενθρόνιση του νέου Μητροπολίτη Κυθήρων, τον οποίο όλοι οι Κυθηριοί περιβάλλουν με σεβασμό, εκτίμηση και εμπιστοσύνη, ο εν λόγω ηγούμενος εξακολουθεί να παραμένει στη θέση του και να προκαλεί το κοινό

αίσθημα με την προκλητική παρουσία του. Οι Κυθηριοί, οι οποίοι πίστεψαν βαθιά στους εμπνευσμένους, κατά την ενθρόνιση του νέου Ιεράρχη τους, λόγους Σας, με τους οποίους αναφέρατε ότι θ' ανοίξουν νέες σελίδες στην Τοπική Εκκλησία και δεν έχουν θέση σ' αυτήν όσοι με τη συμπεριφορά τους σκανδάλιαν την τοπική κοινωνία και πλήγωσαν το θρησκευτικό συναίσθημα των κατοίκων του νησιού μας, αισθάνονται βαθύτατη πικρία γιατί μέχρι σήμερα δεν έχει εκκαθαριστεί ακόμη η όλη υπόθεση, με αποτέλεσμα να μην γίνει κατ' ουσίαν και εφ' εφέτος ο πανηγυρικός εορτασμός της μνήμης του Οσίου την 12ην Μαΐου, αφού ελάχιστοι Κυθηριοί προσήλθαν, διότι γνώριζαν την παρουσία του εν λόγω ηγούμενου στη Μονή του Πολιούχου Κυθήρων.

Επειδή η μη επίλυση του σοβαρού αυτού προβλήματος εγκυμονεί για την τοπική κοινωνία κινδύνους, οι οποίοι εστιάζονται

στην παραμονή και προκλητική για τον Κυθηραϊκό Λαό παρουσία του γνωστού ηγούμενου στη Μονή του Πολιούχου της νήσου μας, παρακαλούμε θερμά την Μακαριότητά Σας ν' ασχοληθεί με το θέμα και να ενισχύσει τον Ιεράρχη των Κυθήρων στις προσπάθειές του ώστε άμεσα να απαλλαγεί το νησί μας και το Μοναστήρι του προστάτη του από την προκλητική παρουσία του παραπάνω κληρικού.

Πιστεύουμε, Μακαριώτατε ότι η Εκκλησία έχει τη δύναμη να επιβάλει τη θέλησή της και στην τραγική περίπτωση των Κυθήρων και αναμένουμε με αγωνία την οριστική απαλλαγή του τόπου μας από κληρικούς οι οποίοι τόσα δεινά προκάλεσαν στο εκκλησιαστικό μας φρόνημα και ταλαιπώρησαν το λαό της νήσου μας.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΡΥΔΗΣ
Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΒΑΣ. ΧΑΡΟΣ

Η απάντηση του Αρχιεπισκόπου
'Εν 'Αθήναις τη 21η Ιουνίου 1999
Πρός
Τόν 'Αξιότιμον
κ. Γεώργιον Καρύδη
Πρόεδρον Κυθηραϊκού
Συνδέσμου 'Αθηνών
Θεμιστοκλέους 5
106 77 ΑΘΗΝΑΣ

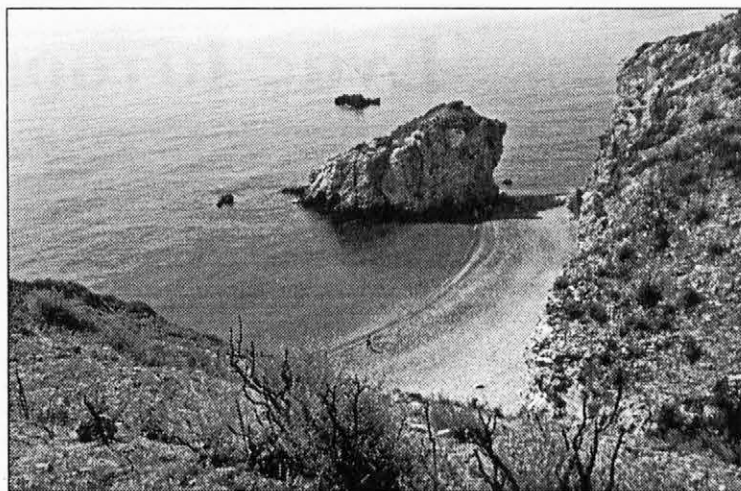
'Αξιότιμε κ. Πρόεδρε,
'Ελαβα τήν ἐπιστολή σας καί εἶδα τήν ἀγωνία καί τήν ἀνησυχία σας σχετικά μέ κληρικούς, οἱ ὅποιοι δημιούργησαν προβλήματα καί καταστάσεις στήν 'Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων.

'Εδῶ καί καιρό ἔχουν δοθεῖ οἱ δέουσες ὁδηγίες στόν Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Κύριλλο, ὁ ὁποῖος εὐθύς ἐξ ἀρχῆς ἔθεσε ὡς στόχο τήν καταλλαγή τῶν πνευμάτων καί τήν ἁρμονική συνεργασία ὁλων τῶν φορέων γιά τό καλό τῆς τοπικῆς 'Εκκλησίας. Ὁ ἴδιος γνωρίζει ὅτι στηρίζω τήν προσπάθεια καθάρσης καί εἰρήνης στήν ἐν λόγω Μητρόπολη καί στήν 'Εκκλησία γενικότερα. Ἦδη, μάλιστα, ἡ κατάσταση διορθώνεται σταδιακά καί ὅλα θά θροῦν σιγά-σιγά τό δρόμο τους μέ λίγη ὑπομονή καί μέ τή συμπαράσταση ὁλοκληροῦ τοῦ χριστιανικοῦ πληρώματος.

Εὐχομαι μέσα ἀπ' τήν καρδιά μου ὁ Πανάγαθος Θεός νά εὐλογεῖ τή ζωή σας καί σύντομα ἡ ἐπιθυμία σας πού εἶναι ἐπιθυμία ὁλων μας νά φέρεται τό ἐπιθυμητό ἀποτέλεσμα.

Μετ' εὐχῶν διαπύρων
† ὁ 'Αθηνῶν Χριστόδουλος

ΠΡΟΣΙΤΟ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟ ΚΑΛΑΔΙ



Μια από τις πιο όμορφες, ίσως η όμορφότερη, παραλία του νησιού, το Καλαδί, δεν είχε ποτέ την προτίμηση των πολλών, όχι για κανένα άλλο λόγο, αλλά εξ αιτίας της κακής πρόσβασης, αφού τα τελευταία μέτρα ήταν μια δύσκολη εμπειρία για τους αποτολμούντες την κατάβαση και στη συνέχεια την αναρρίχηση. Φέτος το πρόβλημα ξεπεράστηκε. Μετά από αρκετά χρόνια «κυφορίας» ο Αναπτυξιακός Σύνδεσμος είχε αναλάβει την κατασκευή σκαλιών για να διευκολύνονται οι επισκέπτες. Το έργο τέλειωσε πρόσφατα και τώρα όλοι οι εραστές του όμορφου κόλπου μπορούν να απολαύσουν τη χαρά της θάλασσας εκεί κοντά στον τόπο που γεννήθηκε η Αφροδίτη, χωρίς το φόβο να τσακιστούν στα βράχια. Φέτος, λοιπόν, όλοι μπορούν να συμπεριλάβουν άφοβα στα προγράμματά τους και το Καλαδί. Καλό καλοκαίρι.

ΚΑΝΕΙΣ ΑΛΛΟΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ

ΠΡΩΤΟΙ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΠΡΙΝ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΜΕΣΑ Σ' ΟΛΟΥΣ
ΕΠΩΦΕΛΗΘΕΙΤΕ 80% ΕΚΠΤΩΣΗ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΡΟΒΟΛΗ ΣΑΣ
ΚΑΛΩΣ ΗΛΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΟΥ INTERNET!!!
Η ΟΝ ΛΙΝΕ ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ ΠΟΥ ΑΠΟΔΙΔΕΙ

WWW.TSIRIGO.COM WWW.KYTHERA.NET WWW.KYTHIRA.NET

- ΠΡΟΒΑΛΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΔΙΕΘΝΩΣ
- ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΙΣ ΔΟΥΛΕΙΕΣ ΣΑΣ
- Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΧΕΤΕ ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΓΓΙΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΣΑΣ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΕΛΛΗΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Προσφορά μόνο για Κυθηριούς και Κυθηραϊκές Επιχειρήσεις Παγκοσμίως
Από 200.000 τώρα ΜΟΝΟ 20.000 έως 31/12/1998

Περιλαμβάνει:

- ΔΩΡΕΑΝ EMAIL Δ/ΣΗ (π.χ. ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ @TSIRIGO.NET)
- ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ π.χ. TSIRIGO.NET/ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ
- ΔΩΡΕΑΝ ΣΕΛΙΔΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (ΜΕ ΦΟΡΜΑ)
- ΔΩΡΕΑΝ ΜΕΤΡΗΤΗ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ
- ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ
- ΔΩΡΕΑΝ ΔΗΛΩΣΗ ΣΕ 600 ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΞΕΝΑ ΕΥΡΕΤΗΡΙΑ
- ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΔΩΡΕΑΝ ΦΑΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ
- ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΣΕ 38 SERVERS ΜΑΣ ΜΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΛΛΑΔΑ - ΚΟΥΛΤΟΥΡΑ - ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ κλπ. ΚΑΙ ΜΗΝ ΞΕΧΝΑΤΕ: ΑΠΕΥΘΥΝΣΤΕ ΣΕ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΟΥ INTERNET

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΓΓΡΑΦΕΣ:

INTERDYNAMIC SA - ΤΖΙΜΗΣ ΣΟΦΙΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 135, ΗΡΑΚΛΕΙΟ ΚΡΗΤΗΣ
ΤΗΛ. 081-220088, 220266, 220367, ΦΑΞ: 081-220481

ΠΑΓΜΟΣΜΙΩΣ ΠΟΥ ΘΕΩΡΟΥΝΤΑΙ OPINION LEADERS ΣΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΠΟΥ ΚΙΝΟΥΝΤΑΙ. Η ΑΠΟΨΗ ΤΟΥΣ ΜΕΤΡΑΕΙ.
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ INTERNET: www.interdynamic.gr. EMAIL: info@interdynamic.gr

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 34370

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 -
ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

Ψησταριά - Ουζερί ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ

Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)33519

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι

ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 31575



ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ

★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ

★ ΧΡΥΣΑ

★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000
Κιν/τό: 094-532140



ΝΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΛΑΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΞΙΤΣΑ 6, τηλ.: 3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

ΠΑΝΑΓΙΑ ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ

Ένας Ιστορικός Ναός των Κυθήρων

ΟΤΑΝ έχεις γεννηθεί ακριβώς απέναντι από ένα ναό κι όταν έχεις αποθέσει μέρος των νεανικών σου ονείρων στους αγίους της εκκλησίας αυτής, ίσως να είσαι δικαιολογημένος αν δεν την προσέχεις ιδιαίτερα, καθώς έχει γίνει πια ένα μέρος της ίδιας σου της ζωής. Σαν ένα πολύτιμο συλλεκτικό κομμάτι, που έχεις στο σπίτι σου, αλλά το έχεις συνηθίσει και περιορίζεσαι απλά να μην το χάσεις! Κάπως έτσι ήταν η σχέση του γράφοντος με το λιτό, επιβλητικό, ενοριακό ναό της γειτονιάς που μεγάλωσε.

ΟΤΑΝ πρόσφατα, έμαθα ότι ο ναός αυτός κινδύνευε από προβλήματα στη θεμελίωσή του σκέφτηκα αυτό που είχαν σκεφτεί, ευτυχώς, πολύ πριν από μένα οι ευσεβείς και δραστήριοι ενορίτες που έχουν ταχθεί να προσέχουν την εκκλησία, αλλά κι οι ειδικοί που ανιδιοτελώς πρόσφεραν τις υπηρεσίες τους με τις γνώσεις που είχαν για να σωθεί ο ναός. Είπα λοιπόν πως ο ναός αυτός, που είχε - και ευτυχώς διατηρεί ακόμη, σε πείσμα των καταπατητών, που έχουν εξαφανίσει την περιουσία άλλων ναών - αρκετά μεγάλη κτηματική περιουσία, ένα μέρος της οποίας θα μπορούσε να διατεθεί γι' αυτό το σκοπό. Κι όταν διάβασα ότι κάτι τέτοιο θα γίνει με την έγκριση και τις ευλογίες του νέου Μητροπολίτη, είπα να γράψω κάτι, τόσο γιατί αυτός ο δρόμος είναι ο σωστός, όσο και γιατί ήταν από καιρό στις προθέσεις μου. Κι όσον αφορά το πρώτο, θα έπρεπε να γίνει μια Παγκυθηραϊκή σταυροφορία, για να συντηρηθούν και να σωθούν όσοι ναοί δεν είχαν την τύχη να περιληφθούν σε κάποιο πρόγραμμα της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας, απ' αυτά για τα οποία γράφαμε ότι δυστυχώς, πνέουν πλέον, τα λείψαντα!

ΑΠΟ ΜΙΚΡΟΣ εντυπωσιαζόμουν από το εσωτερικό του ναού με τους χοντρούς τοίχους και τις ανστηρές μορφές των αγίων στις τοιχογραφίες, που - φεν - οι περισσότερες έπεσαν θύματα του χρόνου και του ασβέστη. Έξω, στον περίβολο του ναού, σώζονται ακόμη το κεντάριο του βουλευτή

και ιατροφιλόσοφου **Δ. Ραπτάκη** (παππού του Αττίκ) για τον οποίο έχουμε γράψει παλαιότερα. Ο λόφος της Κοντελετούς δεσπόζει στην περιοχή του κάμπου του Λειβαδίου κι η πρώτη απορία μου ήταν πώς άραγε να πήρε το όνομα Κοντελετού; (Πού να ήξερα τότε, πως σχεδόν μισό αιώνα μετά θα είχα «κολλήσει» το μικρόβιο της αναζήτησης των ονομάτων του τόπου και θα είχα αρχίσει το μοναχικό - κι ίσως μάταιο - αγώνα για τη διάσωση της ονοματολογικής ιστορίας του νησιού μας). Δυστυχώς, μετά από τόνων ετών αναζητήσεις η απορία μένει ακόμη. Η Παναγία Κοντελετού κρατά καλά σφραγισμένο το μυστικό της ονομασίας. Πού θα πάει όμως. Κάποτε θ' ανοίξει κι αυτό.

Ο ναός κτίστηκε το 1551. Ο ακούρατος ερευνητής δάσκαλος **Ι.Π. Κασιμάτης** διασώζει την κτητορική επιγραφή του ναού

«**Ανγέρθη ο θεός και πάνσεπτος ούτος ναός της Υπεραγίας Θεοτόκου και αιεπαρθένου Μαρίας της λεγομένης Κοντελετούς εις το λεγόμενο Λιβάδι κτίριον εκ βάθρων γης διά χειρός και κόπου και εξόδου πολλού Βασιλείου Χριστοφόρου**

διά ψυχικήν σωτηρίαν... να γίνεται η εορτή εις τας 1Ε' Αυγούστου μηνός επί έτους Σ.Χ. 1551».

ΤΟ **ΛΕΙΒΑΔΙ** είναι γνωστό ως τοπωνύμιο και από άλλα έγγραφα από το 16ο αι. Το ίδιο και το τοπωνύμιο Κοντελετού. Όπως είπαμε είναι άγνωστο

**Γράφει ο
ΜΑΝ. Π. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ**

πώς προέκυψε το όνομα αυτό. Παλιά λεγόταν και Κοντολετού, δεν υπάρχει όμως μαρτυρία, που να συνδέει το όνομα με το παρω-

με κάποτε την έρευνα, που έχουμε αρχίσει, ώστε να δημοσιεύσουμε όσα εντυπωσιακά στοιχεία προκύπτουν απ' αυτήν. Το λόφο λοιπόν της Κοντελετούς (ή Κοντολετούς) διάλεξε ο ευσεβής Βασ. Χριστόφορος για να χτίσει το σημερινό ναό. Οι Χριστόφοροι, Βυζαντινή μάλλον οικογένεια, φαίνεται να έχουν παλαιότερη γνωστή κοιτίδα τους στα Κύθηρα την περιοχή αυτή, καθώς υπάρχουν πολλές αναφορές στο επώνυμο εδώ και πέντε αιώνες. Αργότερα ο ίδιος (ή προϋπάρχον κλάδος τους) ιδρύει τον οικισμό Χριστοφοριάνικα στο βόρειο τμήμα του νησιού. Το τοπωνύμιο Κοντελετού οδηγεί στην αναζήτηση κάποιου επωνύμου ή παρωνύμιου Κοντολέτος ή Κοντελέτος όμως δεν έχει εντοπισθεί κάτι τέτοιο χωρίς να αποκλείω και σχέση με το Βυζαντινό επώνυμο Κοντολέων, που είναι στα Κύθηρα γνωστό τουλάχιστον από το 15ο αι. Εξάλλου οι

Βυζαντινοί συνήθιζαν τα παρωνύμια (που αργότερα έγιναν επώνυμα) με πρώτο συνθετικό το Κοντός. (Ένας Κοντογόνατος κι ένας Κοντόσταυλος εντοπίζονται στον ονοματολογικό χάρτη των Κυθήρων εκτός φυσικά από τους Κοντολέοντες, που υπάρχουν μέχρι σήμερα κι έχουν αφήσει το όνομά τους και στο χωριό Κοντολιάνικα).

ΤΟ ΠΙΟ σημαντικό με την Κοντελετού όμως είναι πως ήταν ναός συναδελφικός. Διοικείτο δηλ. από τη γεν. συνέλευση των αδελφών, η οποία εξέλεγε τον εφημέριο για δύο χρόνια θητεία κι αργότερα για ένα. Το σύστημα αυτό ήταν από τα πιο δημοκρατικά κι αξίζει να διερευνη-

θεί προσεκτικά. Έχει σωθεί και το βιβλίο των πρακτικών του ναού (στο οποίο σώζονται και οι υπογραφές πολλών Μητροπολιτών) καθώς και το βιβλίο καταχώρησης των ληξιαρχικών πράξεων. Η περίφημη **Μαρέγολα** (Μαρέγολα) είναι από τα πιο πολύτιμα ιστορικά κειμήλια του τόπου. Σύμφωνα με μια άποψη, που εξέφρασε ο καθ. **Γ. Λεονταίνης** η Παναγία Κοντελετού είναι ένας από τους ελάχιστους Σταυροπηγιακούς ναούς των Κυθήρων (υπήγετο δηλ. κατ' ευθείαν στο Οικουμενικό Πατριαρχείο). Δυστυχώς ένα ταπεινό σημείωμα σαν κι αυτό δε μπορεί να συμπεριλάβει όλα όσα ξέρουμε για το ναό. Η προσπάθεια που γίνεται από το δραστήριο νέο εφημέριο **Παν. Μεγαλοκονόμο**, αλλά και όσους αγαπούν τον τόπο αυτό και την μακρά ιστορία του, είναι σίγουρο πως θ' αποδώσει καρπούς. Και μαζί με την επισκευή και ενίσχυση του ναού της Παναγίας Κοντελετούς ίσως σύντομα «κτιστεί» και κάτι ακόμη που θα προκύψει από τη μελέτη των σωζόμενων τόμων της «Μαρέγολας» με την ιστορία της περιοχής.

Δεν υπάρχει για μένα πιο εντυπωσιακό πράγμα από το να φέρνω μπροστά μου τους ανθρώπους άλλων εποχών. Πώς ζούσαν, πώς λάτρευαν τους αγίους τους, πώς πορεύτηκαν στην ιστορία. Όλους αυτούς για τους οποίους δεν έγραφε τίποτα η Ιστορία. Που πέρασαν απαρατήρητοι. **Τους πολλούς!** Σε κάθε ναό, όπως αυτός της Κοντελετούς, η σωτηρία των τοίχων φέρνει στο νου τους ανθρώπους που αναζητούσαν τη σωτηρία των ψυχών τους εκεί κι απέθεταν τους καημούς και τις ελπίδες τους στους Αγίους προστάτες και «εγκατοίκους» των ναών.

ΓΙ' ΑΥΤΟ και θεωρώ μέγα έργο τη σωτηρία όλων των μνημείων των προγόνων μας και το τοποθετώ πιο ψηλά από τις συγκαιρινές προσπάθειες. Αυτό χρειαζόμαστε και σ' αυτό πρέπει να κατευθύνουμε τη δραστηριότητά μας.



νύμιο του ενός κλάδου της οικογενείας Λευθέρη που ήταν το **Κοντός** (εκ αυτού και Κοντιάνικα. Ο άλλος κλάδος ήταν το **Κατελούζος** εξ ου και Κατελουζιάνικα). Σύμφωνα με τις παλαιότερες γνωστές μαρτυρίες ο μικρός οικισμός απέναντι από το ναό, που είναι μεταγενέστερος σήμερα και λέγεται **Μανουδιάνικα** (από το όνομα του Τριάρχη - Μανιού, που ήταν οικιστής) πρωτοκατοικήθηκε από την οικογένεια Τριάρχη, πιθανόν στις αρχές του 16ου αι. Λίγο καιρό αργότερα από το κτίσιμο του ναού αναφέρεται σε συμβόλαιο η περιοχή Κοντελετού και μερικούς αιώνες μετά αναφέρεται και «χωριό Κοντελετού», το οποίο μάλλον πρέπει να ταυτιστεί με τα Μανουδιάνικα. (Η ιστορία του Λειβαδίου με τους οικισμούς του, τις ονομασίες τους και τους πρώτους κατοίκους είναι ενδιαφέρουσα - όπως και όλων των χωριών του νησιού - και ελπίζουμε να ολοκληρώσω-



Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 9241277-8
Fax: 9241278 • e-mail: love-mar@acci.gr

ΠΩΛΕΙΤΑΙ άρτιο και οικοδομήσιμο οικόπεδο 2,5 στρεμμάτων στη θέση Τσιγκάρικα Καραβά, εντός σχεδίου οικισμού Κοινοτήτος Καραβά σε τιμή διαπραγματεύσιμη.
Πληροφορίες: κ. Κοσμά 093-2901810.

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
Τ: (0735) - 33.388

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές και Ανατολικές Κυκλάδες
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό Επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: ΤΗΛ.: 4124800 - 4129000



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

**ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**
ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375
ΚΙΝΗΤΟ: 095 259 744

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

**SUPER MARKET
Γ. ΚΑΦΑΝΗΣ**

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

ΚΑΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΟΒΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ “ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΛΟΪΑ” ΤΟ 2000!

Σαν κεραυνός έπεσε η είδηση ότι η «Ολυμπιακή Αεροπλοΐα» διακόπτει από το 2000 τις πτήσεις της προς 15 άγονους προορισμούς. Ο Δ/νων Σύμβουλος της εταιρείας κ. Π. Στεφάνου, που έκανε τις σχετικές ανακοινώσεις στις 25 Ιουνίου παρουσία του Υπουργού Μεταφορών κ. Α. Μαντέλη δεν είπε ποίοι προορισμοί κόβονται, όμως την επομένη είχε διαρρεύσει στον Τύπο ότι πρόκειται για: Αστυπάλαια, Ζάκυνθο, Ικαρία, Κύθηρα, Καλαμάτα, Κάρπαθο, Κεφαλονιά, Κοζάνη, Λέρο, Μήλο, Καστελόριζο, Κάσο, Νάξο, Πρέβεζα, Σχιάθο, Σκύρο και Σητεία. Ο κ. Στεφάνου τόνισε πως από το 2000 που απαγορεύονται οι επιδοτήσεις δρομολογίων είναι αδύνατον στην εταιρεία να διατηρήσει δρομολόγια σε ζημιωγόνες περιοχές. Για να επιδοτηθούν τα δρομολόγια αυτά θα πρέπει να γίνει διαγωνισμός στην Ε.Ε. στον οποίο θα μπορούν να συμμετάσχουν όλες οι ευρωπαϊκές εταιρείες. Ο κ. Στεφάνου

τόνισε ότι σ' ένα τέτοιο ενδεχόμενο η «Ολυμπιακή Αεροπλοΐα» θα συμμετάσχει, αλλά, φυσικά, κανείς δεν μπορεί να γνωρίζει το αποτέλεσμα.

Μόλις δημοσιεύθηκε η είδηση στον Τύπο πάντως άρχισαν οξύτατες αντιδράσεις από διάφορες περιοχές (ξεκίνησαν το Καστελόριζο, η Κάσος κι η Λέρος), αλλά βέβαια το πρόβλημα παραμένει γεγονός, καθώς η απαγόρευση επιδοτήσεων προσκρούει πλέον στους κανόνες της Ε.Ε. και δε γίνεται ν' αλλάξουν. Εκείνο που θεωρείται πιθανόν είναι να βρεθούν εταιρείες (πιθανότατα Ελληνικές, αλλά και ξένες), που θα «χτυπήσουν» τις επιδοτήσεις και θα βγάλουν την «Ολυμπιακή Αεροπλοΐα» από τη διεκδίκηση. Κάτι τέτοιο πιθανόν να είχαν κατά νου οι κ.κ. Μαντέλης και Στεφάνου κι άρχισαν ναρκίζ τις προειδοποιήσεις. Εκείνο που διερωτώνται όλοι είναι αν έχει κάτι στο πρόγραμμα η κυβέρνηση, ώστε να είναι έτοιμη, καθώς το

2000 είναι ήδη πολύ κοντά. Φυσικά σύντομα αναμένεται να δούμε και τις αντιδράσεις από τα Κύθηρα, τα οποία έχουν έμεση ανάγκη τα δρομολόγια του αεροπλάνου. Ίσως όμως να εισερχόμαστε κι εδώ – όπως με τα πλοία – σε εποχή αβεβαιότητας, ίσως και να ρυθμιστούν όλα μέσα στις προθεσμίες, αν και δεν έχουμε συνηθίσει κάτι παρόμοιο στη χώρα μας.

ΑΙΜΟΔΟΣΙΑ

Από το Επαρχείο ανακοινώνεται ότι στα πλαίσια της διατήρησης της Τράπεζας Αίματος Κυθήρων, που έχει δημιουργηθεί στο ΤΖΑΝΝΕΙΟ Νοσοκομείο Πειραιά θα πραγματοποιηθεί εθελοντική αιμοδοσία στις 21 και 22 Αυγούστου.

Με την ευκαιρία το Επαρχείο τονίζει τη σημαντικότητα της Τράπεζας Αίματος, από την οποία έχουν διευκολυνθεί πάνω από 60 Κυθηριοί, για χειρουργικές ή μεταγγίσεις και προσπαθεί, παράλληλα με τον υπό ιδρυση σύλλογο εθελοντών Αιμοδοτών Κυθήρων, ώστε να οργανωθεί κατά τον καλύτερο τρόπο η εθελοντική αιμοδοσία και να καλύπτονται καλύτερα οι ανάγκες των συμπατριωτών.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία στα Λογοθετιάνικα και ένα αυτοκίνητο αγροτικό DATSUN 1300 κ.ε., ένα τρακτέρ FORD 3000, 45HP. Πωλούνται και ξεχωριστά. Πληρ. τηλ. (0735)-33310, (01)4125943.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό διώροφος οικοδομή (ισόγειο κατάστημα και οικία) μετά οικοπέδου. ΤΗΛ. 4512076 και 0735-33272.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ η ψησταριά ΑΙΟΛΟΣ στα Φριλιγκιάνικα. Τηλ. (0735) 33704.

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ

O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,

TUSA, POSEIDON, IKELITE,

VALENTIN, ORCA

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA

ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA

ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»

και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ

Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΩΝ

Με πρωτοβουλία και πρόσκληση του Γιάννη Πρωτοψάλτη προέδρου του Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων έγινε στις 22-5-99 στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά που ευγενώς είχε παραχωρηθεί από το Δ.Σ. συνάντηση εκπροσώπων των ομάδων παραγωγών μελιού των μικρών νησιών του Αιγαίου πελάγους.

Έγινε συζήτηση επί πεντάωρο για τα προβλήματα του κλά-

των επιδοτούμενων κυνηλών στην Ελλάδα από 50.000 σε 150.000.

Τρίτον αίτηση στο Υπουργείο Γεωργίας και κάθε αρμόδια υπηρεσία για αυστηρό έλεγχο στην καταμέτρηση των επιδοτούμενων κυνηλών.

Στη φωτογραφία οι συμμετέχοντες στη συζήτηση από αριστερά:

Νικήτας Ιωάννης, ομάδας παραγωγών Χίου, Σκλάβος Αλέ-



δου και τις προοπτικές ανάπτυξης. Αποφασίστηκε πρώτον η διευκρίνιση της δυνατότητας για σύσταση ένωσης αγροτικών μελισσοκομικών συνεταιρισμών των μικρών νησιών που θ' αναγνωριστεί σαν ένωση ομάδων παραγωγών. Μέλη της θα είναι οι ομάδες παραγωγών μελιού των μικρών νησιών του Αιγαίου πελάγους.

Δεύτερον αίτηση προς το Υπουργείο Γεωργίας για αύξηση

ξανδρος, ομάδας παραγωγών Τήνου, Πετράκης Χρυσόστομος, ομάδας παραγωγών Λήμνου, Καλέμης Ανδρέας, ομάδας παραγωγών Σαμοθράκης, ο πρόεδρος της Κυθ. Αδελφότητας Πειραιά κ. Βρεττός Κυπριώτης, Πρωτοψάλτης Γιάννης, πρόεδρος Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων, Παππάς Ανδρέας, ομάδας παραγωγών «Αίας» Σαλαμίνας, Τσίχλης Γιάννης, Νομικός Σύμβουλος της ΠΑΣΕΓΕΣ.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραϊκού. Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί. ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522

Delagia Aphrodite Hotel

Directly on the beach in AGIA PELAGIA

Air-conditioned rooms with balcony, telephone & T.V. - Breakfast & Bar

Theodoros & Eleni Chlambeas

Tel.: 0735 - 33926, 33927
33928 - Fax: 0735 - 34242



TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων:
ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ



AutoLand

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235659 Fax: (01)2232980
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115,
111 46 Γαλάτσι. Τηλ.: (01)2134241, 2920842, 2137455

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΤΕΝΤΩΝ

ΑΦΟΙ ΕΜΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ Ο.Ε.

ΤΕΝΤΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

Για σπίτια και επαγγελματικούς χώρους



ΤΙΜΕΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΑΣ

Αναλαμβάνουμε τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

ΘΗΒΩΝ 14 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ. 4208121 - 4206118 - 4009082

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC, Miele, ZANUSSI, PHILIPS, SIEMENS, SANYO, Electrolux, AEG, Whirlpool, PIONEER, SONY

ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΕ Η Ο Σ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ Τηλ. 33620

**ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ
ΘΕΟΤΟΚΟΥ
«ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ»
ΛΙΒΑΔΙΟΥ-
ΚΥΘΗΡΩΝ**

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ: Το Εκκλη-
σιαστικό Συμβούλιο του Ι.Ν.
Κοιμήσεως Θεοτόκου-Λιβαδίου
Κυθήρων προκειμένου να προβή
εις την πώλησιν:

1. Οικοπέδου ιδιοκτησίας του
κειμένου στη θέση «Κόντρα Κα-
τούνι» της Κοινότητας Λιβαδίου,
εκτάσεως 800 τ.μ. με τιμή εκκινή-
σεως 4.240.000 δρχ.

2. Οικοπέδου ιδιοκτησίας του
κειμένου στη θέση «Φουριαράδι-
κα» εκτάσεως 5.593.75 τ.μ., με
τιμή εκκινήσεως 13.984.375 δρχ.

Προκηρύσσει δημοπρασία
την 22α Αυγούστου 1999, ημέρα
Κυριακή και ώρα 6 μ.μ.

Τόπος διεξαγωγής το Κατά-
στημα του κ. Εμμανουήλ Λουρά-
ντου (Πιέρρου) εις Λιβάδι Κυθή-
ρων.

Ωρα λήξεως η 8 μ.μ.

Διά περισσότερας πληροφο-
ρίας: Πρωτ. Παναγιώτης Μεγα-
λοκονόμος, Τηλ. 31.015 και 097-
695632 και κ. Ελένη Καλλιγέρου,
Τηλ. 31.411.

ΔΙΑ ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Πρωτ. Παναγιώτης
Μεγαλοκονόμος

ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΥΡΩΕΚΛΟΓΩΝ 13ης ΙΟΥΝΙΟΥ 1999																	
ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	ΚΥΘΗΡΩΝ	ΚΑΛΑΜΟΥ	ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	ΚΟΝΤΟ- ΛΙΑΝΙΚΩΝ	ΚΑΡΒΟΥ- ΝΑΔΩΝ	ΜΥΡΤΑΙΩΝ	ΜΥΛΟ- ΠΟΤΑΜΟΥ	ΦΡΑΤΣΙΩΝ	ΜΗΤΑΤΩΝ	ΦΡΙΛ/ΚΩΝ	ΑΡΩΝΙΑ- ΔΙΚΩΝ	ΛΟΓΟΘΕ- ΤΙΑΝΙΚΩΝ	ΠΟΤΑΜΟΥ	ΚΑΡΑΒΑ	ΑΝΤΙ- ΚΥΘΗΡΩΝ	ΣΥΝΟΛΟΝ	ΕΥΡΩΕΚΛΟΓΕΣ 1994
ΚΟΜΜΑ																	
ΠΑΣΟΚ	77	28	68	56	49	28	18	29	64	47	24	42	131	60	20	771	1028
Ν. ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	105	69	106	40	105	35	22	44	53	45	22	63	122	63	13	912	1026
ΚΚΕ	14	3	6	2	4	1	8	8	8	16	6	11	30	7	3	127	71
ΣΥΝΑΣΠΙΣΜΟΣ	15	5	4	2	4	2	1	-	2	10	4	1	29	9	1	89	115
ΔΗΚΚΙ	22	4	25	6	10	5	3	16	7	9	6	6	24	13	-	156	
ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΝΟΙΞΗ	6	-	-	-	2	-	1	5	-	5	-	1	3	-	-	32	142
ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΙ Σ. ΜΑΝΟΣ	11	-	4	-	1	-	19	1	1	-	-	-	5	1	-	43	
ΕΝΩΣΗ ΚΕΝΤΡΩΝ	4	-	2	-	2	6	3	-	-	-	1	-	1	2	-	21	21
ΟΑΚΚΕ	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	2	1	-	-	4	2
Κ. ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	3	-	6	
ΡΑΚ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	
Λ. ΒΕΡΓΗΣ Ε. ΟΙΚΟΛΟΓΩΝ	4	-	-	-	-	2	-	-	5	-	1	-	5	-	1	18	
ΚΟΜΜΑ ΕΛΛ. ΚΥΝΗΓΩΝ	12	4	-	3	7	-	2	5	4	4	2	4	3	3	-	53	13
Μ.Α. ΚΚΕ	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	2	1
ΑΣΚΕ	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	
ΚΟΛΛΑΤΟΣ	-	-	-	1	-	1	-	1	-	1	-	-	4	-	1	9	12
ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	3	
ΟΙΚΟΛΟΓΟΙ ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΟΙ	4	2	1	-	-	1	-	1	-	2	-	2	-	1	-	4	
Κ. ΑΝΘΡΩΠ. ΔΙΚ/ΤΩΝ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ΟΙΚΟΛ. ΕΝΑΛ. (ΣΧΙΖΑΣ)	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	
ΠΡΩΤΗ ΓΡΑΜΜΗ	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	2	-	-	-	-	4	
ΜΕΤ. ΡΙΖ/ΚΗΣ ΑΡΙΣΤ.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	
ΕΛΛΗΝ. ΜΕΤΩΠΟ	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	1	-	4	
«ΛΕΥΚΟ»	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	2	1	1	-	5	11
ΛΟΙΠΟΙ	4	1	2	1	4	-	-	1	1	1	2	2	12	-	1	32	6
ΣΥΝΟΛΟΝ	282	117	223	112	190	81	79	117	152	136	70	137	376	165	40	2299	2558

* Η διαφορά (20) οφείλεται σε άκυρα και λευκά ψηφοδέλτια.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΤΗΛ. - FAX: 0735-31064, 33130 ΚΙΝ. 094-363732

*Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας.
Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.*

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργα-
σία μας επιτυγχάνουμε την καλλίτερη τιμή πώλησης για το ακίνη-
τό σας.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η Κοινότητα Αντικυθήρων εκ-
φράζει τις άπειρες και ολόθερ-
μες ευχαριστίες της προς την
ΡΑΝΑΦΟΝ για την τοποθέτηση
κεραίας κινητής τηλεφωνίας στο
νησί, καθώς και για τη χρηματο-
δότηση της ταμειντόστρωσης
της περιφερειακής οδού Ποτα-
μού (μήκος 120μ., φάρδος 6 μ.).
Ιδιαίτερως δε ευχαριστούμε τον
Διαχειριστή έργων Ανάπτυξης
της Εταιρείας ΔΙΕΚΑΤ κ. Ράϊκο,
ο οποίος με τις ενέργειές του
συνέβαλε τα μέγιστα στην ολο-
κλήρωση των ανωτέρω έργων.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ η Κρεπερί ΑΝΤΕ
ΠΑΛΙ, στο Καψάλι. Πληρ.
Τηλ. 094-276280.**

ΚΑΤΩ ΧΩΡΑ Μυλοποτά-
μου. Πωλείται οικία 80 τ.μ.
στην Πλατεία υπό αναστή-
λωση. Τηλ. 9011315.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στο Κ.
Λειβάδι, θέση Βρουχιάνικα,
εντός ορίων οικισμού, σχε-
δόν 2 στρ. (1923 τ.μ.).
Πληρ. Τηλ. 8026938.

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΧΡ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ
ERICSSON GA318, ERICSSON GO118, PANASONIC G350,
MOTOROLA D460, NOKIA 1611, PHILIPS FIZZ.
ΔΩΡΕΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΗ
Στα υπόλοιπα τηλέφωνα μεγάλες προσφορές σε όλους τους Κυθήριους
ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ CAR-KIT
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ.
Άμεση αντικατάσταση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου
ή χαμένου Κινητού με άλλο.
ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΕ ΟΜΑΔΙΚΕΣ Η ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ
ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕ COURIER
ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΣΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ:
0735-31226, 31633, 094-334759
Η ΣΤΕΙΛΤΕ FAX ΣΤΟ 0735-31633 ΝΑ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΗΣΟΥΜΕ.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Τοποθετήσεις πλακιδίων

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου

Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα

Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 9653621

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO

CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ
ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

Ο ΚΑΛΑΜΟΣ

Του ΜΑΝ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Ο Κάλαμος είναι ένα από τα νεότερα χωριά των Κυθήρων. Η περιοχή αυτή, όπως και άλλες παρόμοιες περιοχές, που βρίσκονται κοντά στη θάλασσα, ήταν ευπρόσβλητη από τις πειρατικές επιδρομές, που ήταν πυκνές μέχρι τα τέλη του 18ου αι. και αυτός είναι ο πιθανότερος λόγος για τον οποίο δεν κατοικείται. Το ίδιο συμβαίνει με τον Καραβά και το σημερινό Διακόφτι, ενώ οι μόνες κατοικημένες παραθαλάσσιες περιοχές είναι αυτές του Καφαλαίου και του Αυλαίμονα, εξ αιτίας της φρουρής τους από τα κάστρα, που είχαν κτιστεί εκεί.

Το πρόβλημα με την κατοίκηση του Καλάμου διαπραγματευόμαστε στο βιβλίο «Εδώ γεννήθηκε η Αφροδίτη... Συνολική Ιστορία των Κυθήρων», όπου αναφερόμαστε την άποψη του περιηγητή John Davy, ο οποίος το 1827 που επισκέφθηκε την περιοχή, αναφέρει ότι είναι ακατοίκητη και καλλιεργείται από κατοίκους άλλων περιοχών. Ένα άλλο θέμα που αφορά την περιοχή είναι αν συμπίπτει με την αναφερόμενη από το Διονύσιο Πύρρο το Θεσσαλό ομώνυμη περιοχή την οποία ο Καστροφύλακας στη γνωστή απογραφή του το 1583 αναφέρει ως Καλαμουντάδες έχουμε εκφράσει την άποψη μήπως τα αναφερόμενα από το Διονύσιο Πύρρο αφορούν λανθασμένη μεταφορά τοπωνυμίων. Όμως, ούτε η αναφερόμενη στον Καστροφύλακα περιοχή Καλαμουντάδες έχει ταυτιστεί μέχρι σήμερα, ώστε να εκφράζεται και γι' αυτή σχετική απορία. Προσπαθώντας να θέσουμε τα πράγματα στη θέση τους θα ξεκινήσουμε σήμερα με τα αναμφισβήτητα αποτελέσματα της ιστορικής έρευνας, έτσι ώστε να αποκλεισθούν κάποιες περιπτώσεις και να μειωθούν οι υποθέσεις.

Ο Κάλαμος ως τοπωνύμιο είναι γνωστός από το 16ο αι. και αναφέρεται μεταξύ των παλαιότερων Κυθηραϊκών τοπωνυμίων. Σε συμβόλαια από το Αρχείο Κυθήρων αναφέρεται η περιοχή με την ίδια με τη σημερινή της ονομασία έτσι κι αν η αγραμματοσύνη των ανθρώπων δημιουργούσε κάποιες

παραφθορές οι οποίες πάντως δεν είναι απ' αυτές που δημιουργούν αμφισβητήσεις. (Αναφέρεται π.χ. εις τον Γάλαμο). Εκτός από το όνομα του σημερινού χωριού έχουμε και τρεις επίσης παλαιότητες και γνωστές από τα ίδια χρόνια (16ος αι.) περιοχές του Καλάμου. Είναι ο Πενταρμενός, τα Λαζόματα και οι Σπηλιές. Κοντά σ' αυτές και στην ευρύτερη περιοχή θα πρέπει να αναφερθούν και η περιοχή Πλαγιάδες και Μελισουργία, όλες γνωστές από το 16ο αι. και αναφερόμενες σε συμβόλαια της εποχής 1560-1582. (Θα εκδοθούν σύντομα από την εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών). Εκείνο που πρέπει να θεωρείται βέβαιο είναι ότι ο Κάλαμος τα χρόνια αυτά και μέχρι το τέλος του 18ου ή τις αρχές του 19ου δεν κατοικείται για τους λόγους που αναφέραμε. Όμως, οι 14 περιοχές που αναφέρονται στην Απογραφή του Καστροφύλακα του 1583 είναι κατοικημένες άρα θα πρέπει ν' αποκλείσουμε κατά πάσαν πιθανότητα να συνδέεται η αναφερόμενη (και άγνωστη σήμερα) περιοχή Καλαμουντάδες με το σημερινό Κάλαμο. (Από τις 7 άγνωστες περιοχές της Απογραφής αυτής υποθέτουμε ότι το Αρκάρι ίσως είναι τα σημερινά Δόκανα ή οι γειτονικοί Αρσίοι, ο Πλάτανος τα Λογοθετιάνικα ή κάποιο κοντινό χωριό και η Γρυζωτή, που είναι ονομα κατοίκων μας οδηγεί σε σκέψεις για την αξιοπιστία της Απογραφής αυτής. Άλλο ένα στοιχείο που δημιουργεί πλήθος ερωτηματικών είναι η απουσία των περιοχών των σημερινών χωριών Χώρας και Ποταμού, ενώ βέβαια και τότε κατοικούνται. Περί αυτών όμως θα επανέλθουμε σε άλλο σημείο, καθώς το θέμα είναι πολύ σοβαρό). Έτσι φθάνουμε στο Διονύσιο Πύρρο, που φθάνει στα Κύθηρα λίγο μετά την Επανάσταση του 1821 και στον John Davy. Ο πρώτος αναφέρει το χωριό Κάλαμος ότι υπάρχει από το 1583. Πιθανόν παρερμήνευσε την αναφορά στην άγνωστη περιοχή Καλαμουντάδες, καθώς όπως είδαμε, ο Κάλαμος υπήρχε αλλά ήταν ακατοίκητος το 1583. Όμως ο Davy, που αναφέρει ότι είναι α-

κατοίκητος το 1827, ενώ είναι γνωστό ότι τότε κατοικείται; Η απάντηση είναι ότι κι αυτός πιθανόν να μην έφθασε ο ίδιος στο χωριό και να πήρε πληροφορίες από τρίτους ή να αναφέρεται στις κοντινές με τον Κάλαμο παραλίες, όπως της Βρουλέας.

Εκείνο που είναι γνωστό και προκύπτει από σαφείς ιστορικές μαρτυρίες είναι ότι οι πρώτοι κάτοικοι του Καλάμου είναι Μεγαλοκονόμοι από το Λειβάδι και Καλλίγεροι από το Στρατόδι. Πριν όμως πάμε σ' αυτούς οφείλουμε να κάνουμε άλλη μια υπόθεση σ' ένα σοβαρό ερώτημα. Αν ο Κάλαμος είναι ακατοίκητος μέχρι το 19ο αι. τότε πώς δικαιολογείται ο Βιζαντινός ναός του Αγ. Νικήτα (13ος αι.); Και αυτό το θέμα θέλει διερεύνηση αλλά η πιθανότερη απάντηση είναι ότι κι εδώ έχουμε μάλλον την περίπτωση μονής η οποία κατεστράφη και απέμεινε μόνο το Καθολικό της, όπως ο Αγ. Ανδρέας στο Λειβάδι, ο Αγ. Μηνάς στα Λογοθετιάνικα, ο Αγ. Νικόλαος στο Φυρόδι, ο Αγ. Γεώργιος στις Καφροχειλάδες κ.α.

Επανερχόμενοι στους πρώτους κατοίκους διαπιστώνουμε πως οι Καλλίγεροι του Στρατοδίου είναι μάλλον οι πρώτοι μαζί με τους Μεγαλοκονόμους, που εγκαθίστανται μόνιμα στην περιοχή. Μάλιστα για δεκαετίες ολόκληρες συνεχίζουν να τελούν τα μυστήρια (βαπτίσεις, γάμους, κηδείες) στον Άγιο Ιωάννη Στρατοδίου, όπως αναφέρονται στα βιβλία της ενορίας αυτής μέχρι τα μέσα του 19ου αι. σχεδόν. Απ' αυτούς τους Καλλίγερους έχουμε τις σημερινές ομώνυμες οικογένειες που χάριν εύκολου διαχωρισμού απέκτησαν σειρά παρωνυμίων. Από τα παλαιότερα που αναφέρονται στον Κάλαμο είναι το Λαμπρός (από ένα Λάμπρο Καλλίγερο), το Σπυρόπουλος (από ένα Σπύρο Καλλίγερο) και το Ριμαδόρος. Από τους Μεγαλοκονόμους που ζούσαν στο Λειβάδι οι Μπουκιάδες κι οι Διακάκηδες είναι οι πρώτες οικογένειες κι αυτές διεσπάρσθηκαν στις άλλες, γνωστές σήμερα, των Κουτσούνη, Ρωμανού κ.α.

Η κοντινή με τον Κάλαμο και γνωστή κι αυτή από το 16ο αι. περιοχή Σπηλιές, κατοικείται την ίδια περίπου εποχή (αρχές 19ου αι.) από κατοίκους του χωριού Δρυώνδας, που έφεραν το επώνυμο Σπήλιος κι απέκτησαν το παρωνύμιο Λάτζος. (Η παράδοση αναφέρει πως οι Λάτζοι πήραν το παρωνύμιο από κάποιον που δεν πρόφτασε να εισέλθει το βράδυ, πριν κλείσουν οι πύλες, στο Κάστρο της Χώρας όπου κατέφευγαν για προφύλαξη οι αγρότες των γύρω περιοχών έμεινε και κοιμήθηκε έξω «λάντζωσε» δηλ. κι από τότε ονομάστηκε Λάτζος. Δεν είναι γνωστή η αξιοπιστία της παράδοσης αυτή το παρωνύμιο όμως είναι γνωστό από το δεύτερο μισό του 18ου αι.).

Αυτή είναι σε γενικές γραμμές η ιστορία του νέου - και εξαιρετικά ζωντανού - σήμερα χωριού για το οποίο όπως είπαμε υπάρχουν αρκετά ερωτηματικά. Μια ενδιαφέρουσα παράδοση υπάρχει και για την περιοχή του Καλάμου Πενταρμενός για την οποία θ' αναφερθούμε σε άλλο σημείο.

ΓΙΑ ΤΗ ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ

«Τα Κύθηρα ποτέ δεν θα τα δούμε», πίστευαν οι διοργανωτές του 8ου Φεστιβάλ Φιλαρμονικών, γνωρίζοντας το «απαγορευτικό απόπλου» των πλοίων από την ελληνική επικράτεια που ίσχυε για κείνο το Σάββατο του Μαΐου.

Κι όμως η Φιλαρμονική Ποταμού Κυθήρων εμφανίστηκε και ενθουσίασε. Το χειροκρότημα, ήταν θερμότατο και η έκπληξη μεγάλη για τους φίλους της μουσικής, που είδαν μια ολιγομελή Φιλαρμονική, να εμφανίζεται με δύσκολα κομμάτια, θέλοντας και κατορθώνοντας να βγάλει το νησί μας, τα όμορφα Κύθηρα από τα στενά πλαίσια της απέραντης θάλασσας, που άλλοτε τα αγκαλιάζει προστατευτικά και άλλοτε τα αποκλείει.

Γράφτηκαν ήδη αρκετά, για την απόδοση της Φιλαρμονικής αυτής της χούφτας, των εραστών της μουσικής, στο 8ο Πανελλήνιο Φεστιβάλ Φιλαρμονικών. Έτσι η επανάκαμψη στο θέμα αυτό, δεν έχει παρά το σκοπό να τονώσει, όχι την απόδοση, αλλά τη σημασία της εμφάνισης του μουσικού μας συνόλου, σε μια εκδήλωση με μεγάλη προβολή, σε πολλούς ανθρώπους.

Επανερχόμαστε γιατί θέλουμε να τονίσουμε τη διάσταση της προβολής που έγινε στο νησί μας, από αυτή την εμφάνιση. Τώρα μάλιστα που το καλοκαίρι είναι εδώ, ένα καλοκαίρι δύσκολο τουριστικά. Ζούμε και το γνωρίζετε, στην εποχή που η διαφήμιση είναι το Α και το Ω, της οποιασδήποτε κίνησης και ανάπτυξης.

Είναι λοιπόν σημαντικό να τονίσουμε ότι η παρουσία της Φιλαρμονικής στο Πανελλήνιο αυτό φεστιβάλ υπήρξε μία από τις καλύτερες διαφημιστικές κινήσεις για το νησί μας. Και αυτό θα πρέπει να το κρατήσουμε ως γνώση και βέβαια να το αξιοποιήσουμε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο

στο μέλλον.

Ένας ακόμη λόγος, που επανερχόμαστε στο θέμα αυτό είναι για να πούμε ένα μπράβο στα παιδιά της Φιλαρμονικής, που πραγματικά με κόπους και θυσίες έδωσαν τον καλύτερο εαυτό τους και έγιναν μαζί με το μαέστρο, Στρατή Θεοδωράκη, οι πρεσβευτές της κουλτούρας, της δύναμης και της ομορφιάς του νησιού μας.

Συμπαραστάτη στην προσπάθειά τους βρήκαν τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο που με πρωτοβουλία των κ.κ. Κόμη και Λουράντου, κάληψε, ένα μεγάλο ποσό των χρημάτων που χρειάστηκαν για τη μετακίνηση και διαμονή της Φιλαρμονικής στην Αθήνα.

Συμπαραστάτες βέβαια ήταν και όλοι οι φίλοι της Φιλαρμονικής (τα ονόματα των οποίων θα δοθούν στη δημοσιότητα σύντομα) και κατά καιρούς, έχουν δώσει με δωρεές οικονομική βοήθεια απαραίτητη για την επιβίωση της Φιλαρμονικής.

Αξίζει λοιπόν, ένα μπράβο στην προσπάθεια αυτή. Ένα μπράβο που έδωσαν και οι μόνιμοι κάτοικοι του νησιού, σε όλους τους συντελεστές αυτής της καταπληκτικής μουσικά αλλά και χρήσιμης διαφημιστικά, προσπάθειας.

Κι είναι πράγματι ενδεικτικά της αναγνώρισης και της τιμής προς την Φιλαρμονική, τα σχόλια που ακολούθησαν την προβολή της εκδήλωσης, από το τοπικό τηλεοπτικό κανάλι, που ήταν εκεί στη Νέα Φιλαδέλφεια, για να μεταφέρει τον παλμό και αυτού του γεγονότος, που αφορά το νησί μας.

Δεν μένει παρά η ευχή να συνεχίσει η Φιλαρμονική να μας χαρίζει ευχαρίστηση και να σηκώνει ψηλά τη σημαία του πολιτισμού μας, βγάζοντας μας από τα στενά όρια του μικρού νησιού μας.

Θ.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ



Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης

ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 46, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 174 56
ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 FAX: 98.42.066

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



πώληση

χονδρική - λιανική

Φθινό στο εμπόρευμα στο 2ο όροφο

ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ
ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 164 52
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX. 9968.573

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων (θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφώσεις - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες v. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 6136059

Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31293/31377

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ-ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ Α', Β', Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

- Φορολογικά, Μισθολογικά, Μεταβιβάσεις
- Εταιρικά, Δάνεια, Φωτοτυπίες

ΛΑΜΠΡΟΣ ΛΑΥΚΑΣ

Πτυχ. λογιστικής ΤΕΙ Πειραιά

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80100

ΤΗΛ./FAX (0735) 31220 κιν. 094 816441

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδωματίων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολο
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 9301 100

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 105

Ταξίδι στα Κύθηρα! Με την Εύα Γασπαράτου!

Ταξίδια μελωδικά μας προσφέρει η κ. Εύα Γασπαράτου κάθε Σάββατο και Κυριακή 7-8 το πρωί από το Ραδιόφωνο του ΑΝΤ1. Σ' αυτές τις εκπομπές διεξάγει κλήρο μεταξύ των ακροατών της που τηλεφωνούν και οι τυχεροί απολαμβάνουν μαζί της ένα αλησμόνητο ταξίδι και μάλιστα χωρίς να βάλουν το χέρι στην τσέπη!

Τα ταξίδια αυτά αποτελούν μια κοινωνική προσφορά γιατί οι συμμετέχοντες τυχεροί ξεχνούν κάθε βιοτική φροντίδα, ηρεμούν και απολαμβάνουν μέσα από μία άφρονη οργάνωση, τουρισμό υψηλού επιπέδου και πρέπει να πω αμέσως ότι δεν είναι απλοί τουρίστες, αλλά καλεσμένοι των τοπικών αρχόντων και των επιχειρηματιών με στόχο οι επισκέπτες τουρίστες να γίνουν προσκεκλημένοι του τόπου που φιλοξενοούνται περιγράφοντας και μεταφέροντας τις εντυπώσεις τους.

Αυτή τη φορά το ταξίδι έγινε στα Κύθηρα με την εκλεκτή παρέα της κληρώσεως και συνοδεύτηκε από δύο σπουδαίες κυρίες του ΡαδιοΑΝΤ1: Την κ. **Ζωή Κυριακού** και την κ. **Χαριτίνα Ρουσσιά** προϊσταμένη των προγραμμάτων αναμεταδοτών του Ραδιο-ΑΝΤ1 για όλη την Ελλάδα.

"Τα Κύθηρα λουπόν τα βρήκε ο Αντέννα! Εκεί με εταξίδεψε και μένα!"

Μόλις πατήσαμε στη στεριά άρχισαν οι απολαύσεις και οι εκπλήξεις. Ο κ. Γιώργος **Κασιμάτης** όλος χαρά μας φιλοξένησε στο ωραίο ξενοδοχειακό του συγκρότημα με το όνομα "ΦΙΛΟΧΕΝΙΑ" στην Αγία Πελαγία. Εκείνος και η σύζυγός του μας προσέφεραν άφρονη περιποίηση και φροντίδα σαν να φιλοξενούσαν πρίγκηδες ή κάποιους επώνυμους της Μπελ-Επόν!

Σας απολαύσαμε Κυθηράκια μας 5 μέρες και τέσσερες νύχτες από 2 έως 6 Ιουνίου. Κάθε μεσημέρι και κάθε βράδυ, είμαστε καλεσμένοι σε γεύμα και δείπνο! Κυριάρχησε υπερβολική φροντίδα στο συνδυασμό και την εκτέλεση των φαγητών, παντού - επαναλαμβάνω - αισθανθήκαμε πρίγκηδες!

Στην ταβέρνα **Πανάρετος** στον Ποταμό, ό,τι εκλεκτότερο υπήρχε και τοπικές σπεσιαλιτέ, γεύμα στα Λογοθετιάνικα προσφορά της κ. **Μαρίας Γεωργοπούλου** μιας πιστής ιέρειας του νησιού της! Η αγάπη της για τον τόπο της και η πολιτισμένη παρουσία της μας συγκίνησε βαθύτατα!

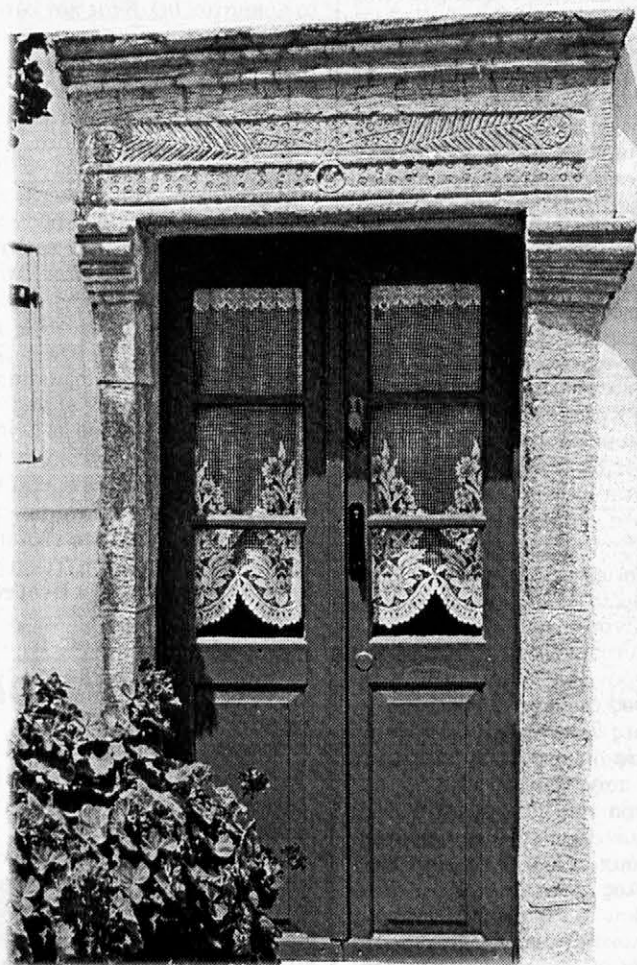
Πώς κατάφερε να τηγανίσει μπαρμπούνα που σαλεύει ακόμα για 60 ανθρώπους ζεστά και λαχταριστά δεν ξέρω, μπήκα στην κουζίνα μήπως και δω τα μεγάλα τηγάνια της μα δεν είδα τίποτα!

Στην ταβέρνα **ΜΑΝΩΛΗΣ** στο Διακόφτι, στο ωραίο αυτό λιμανάκι, απολαύσαμε ένα δείπνο με πολλά, αλλά κυρίως με την αστακομακαρονάδα που μας έμεινε καμμένος! Πότε θα πάμε πάλι να την ευφρανθούμε; Το δείπνο στην Αγία Πελαγία στην Ταβέρνα **Καλέρης** με όλες τις σπεσιαλιτέ του νησιού με περίφημη μαγειρική και το μεσημεράκι του Σαββάτου ένα ουζάκι με ό,τι βάλει ο νους σας δίπλα στο κύμα

στο GROSSA PONTA στο Καψάλι όμορφα νιάτα μας εσεβίστησαν και χαρήκαμε που εγγάζονται στην επαρχία!

Στο ωραίο τελευταίο βράδυ στα Κύθηρα, μας δεξιώθηκε ο Δήμαρχος κ. **Αρτέμις Καλλιγέρος**, ο κ. Έπαρχος κ. **Περ. Τζάννης** και στελέχη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, καθώς και ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. **Κύριλ-**

πρακτορείο ταξιδιών) δεν χωρούσε να περάσει! Εκεί μας περίμενε ένα τοπικό λεωφορείο. Από τη θέση του οδηγού είδαμε ένα μουντάκι όλο γλίσκα και νιότη να μας λέει: Κατεβείτε! Θα σας πάω εγώ! Βρεβρε **Αννούλα Δρακάκη** μας έκαμε υπερήφανες εμάς τις γυναίκες και τον οδηγό μας να λέει κάθε λίγο: Μπράβο Άννα! Μπράβο Αννούλα! Είχαμε και τις εκπλήξεις από τον



Ανεβαίνοντας για το Κάστρο, Χώρα!
Γαλάζια πόρτα! με πόρινο θύρωμα περίτεχνα διακοσμημένο και κουρτινάκια πλεχτά, χειροποίητα!

λος. Εμείς οι καλεσμένοι βγάλαμε όλο μας το ταλέντο σε όλους τους ρυθμούς μιας ζωντανής μουσικής που μας ξεσήκωσε! Η παραδοσιακή φωνή της κ. Καίτης που μας τραγούδησε νησιώτικα του τόπου της και το χορευτικό του νησιού με τις παραδοσιακές στολές και η φιλαρμονική των Κυθήρων με τον κ. **Στρατή Θεοδωρακάκη**, μας έδωσαν τη γέιση του τόπου! Αντίσταση σε κάθε ξένη επιρροή και την πραγματικότητα της ιστορίας μιας επτανησιακής κουλτούρας.

Τα ταλέντα και οι εκπλήξεις συνεχίστηκαν όταν στην εκκλησία στο Κάστρο της Χώρας η κ. **Ελένη Χάρου-Κορωνάου** μας μίλησε για την ιστορία του νησιού και έψαλε θρησκευτικούς ύμνους! Η μεγάλη έκπληξη της παρέας αλλά και του οδηγού μας του πεπειραμένου και άξιου, ήταν όταν στο δρόμο για τη Μονή Μυρτιδίων έπρεπε να περάσουμε την πέτρινη καμάρα (τρύπια πέτρα όπως τη λένε στα Κύθηρα) κατασκευασμένη από την εποχή της Αγγλοκρατίας στα Επτάνησα. Το δικό μας πούλμαν (προσφορά του Κεφαλονίτη και καλού πατριώτη κ. Μαρούλη που διατηρεί

τρίχρονο Κωνσταντίνο, το γιο του κ. **Δημήτρη Μαρσέλου** από το Τοπικό Κανάλι. Δίνω συγχαρήτρια σε όποιον του έμαθε τα Δημοτικά μας τραγούδια που τα τραγούδησε λεβέντικα, σκέτη απόλαυση!

...Μα 'να μικρό κλεφτόπουλο/...του τουφεκιού του λέει
...γεια σου Κίτσο μου λεβέντη
...Τουφέκι μου περήφανο/...απ' των εχθρών τα χέρια
...και από των Τούρκων τα μαχαίρια!

Πέρα από τις εικόνες των ανθρώπων οι εικόνες της φύσης και της φυσιογνωμίας του νησιού απλώνονται γύρω σου και εντός σου και σου χαρίζουν μια ξεκούραση και έναν ρομαντισμό. Πεπατάς στα χωριά, τους οικισμούς κι όλα άσπρα σου παρουσιάζονται εμπρός σου σπίτια με γαλάζιες πόρτες και παράθυρα, με κωνικές καμινάδες, σπαρμένα μέσα στο νησιώτικο χώρο. Ο τόπος δεν ασκήθηκε με μια οικοδόμηση που όσο πάει μεγαλώνει. Οι αρχιτέκτονες και οι νοικοκυραίοι μαζί πασχίζουν να διατηρήσουν ένα ρυθμό που ισορροπεί το χθες και το σήμε-

Γράφει η Διονυσία Κατεβάτη

ρα. Οι αρχιτεκτονικές μορφές των οικισμών αποτελούν ένα διακριτικό σύνολο μέσα σε μια γεωγραφική θέση που τραντάζεται από δυνατούς ανέμους.

Ανάμεσα στους βράχους, στα χωράφια, στα νησώματα, ξετυπώνουν ναΐσκοι και ναοί περικαλλείς, όπως είναι η Μονή Μυρτιδίων, η Αγία Ελέσσα, η Αγία Μόνη, η Αγία Σοφία. Χωριά με παράξενα ονόματα διαβάσεις ταξιδεύοντας: Αλοΰζιάνικα, Αρωνιάδικα, Λογοθετιάνικα, Φριλιγκιάνικα, Μυλοπόταμος...

Ποτέ ο παραθεριστής δεν θα πηλξει σ' αυτό το Νησί. Τον υποδέχεται η νησιώτικη φιλοξενία. Είτε δραστήριος είναι, είτε μοναχικός, είτε ποιητής, είτε ιστορικός, είτε ψαράς, είτε κτηνός, θα βρει αυτό που ζητάει.

Στην Αγία Πελαγία ανακαλύψαμε ένα Κεφαλονίτη που έχει εκεί ταβέρνα, τον κ. **Αντώνη Παπαλεξάτο**, και στο Νοσοκομείο Κυθήρων υπηρετούν οι κ.κ. **Κων/νος και Πέτρος Μαριάτος**, γιατροί.

Παρακαλούμε η κυρία **Εύα Γασπαράτου** και εγώ να μας τους προσέχετε! Γιατί το αίμα νερό δε γίνεται!

Ευχαριστούμε όλους για την υπέροχη φιλοξενία και σας συγχαίρουμε για τον πατριωτισμό σας, την αγάπη σας για τα Κυθηράκια σας, το μπιζουδάκι των Επτανήσων!

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ «ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ» ΛΙΒΑΔΙΟΥ-ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ: Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Ν. Κοιμήσεως Θεοτόκου-Λιβαδίου Κυθήρων προκειμένου να προβή εις την πώληση:

1. Οικοπέδου ιδιοκτησίας του κεμένου στη θέση «Μανουδιάνικα» της Κοινότητος Λιβαδίου, εκτάσεως 768,94 τ.μ. με τιμή εκμνήσεως 4.229.170 δρχ.

2. Οικοπέδου ιδιοκτησίας του κεμένου στη θέση «Μανουδιάνικα» της Κοινότητος Λιβαδίου, εκτάσεως 1.562,42 τ.μ., με τιμή εκμνήσεως 8.593.310 δρχ.

Προκηρύσσει δημοπρασία την 21η Αυγούστου 1999, ημέρα Σάββατο και ώρα 6 μ.μ.

Τόπος διεξαγωγής το Κατάστημα του κ. Εμμανουήλ Λουράντου (Πιέρρου) εις Λιβάδι Κυθήρων.

Ωρα λήξεως η 8 μ.μ.

Διά περισσότερας πληροφορίας: Πρωτ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος, Τηλ. 31.015 και 097-695632 και κ. Ελένη Καλλιγέρος, Τηλ. 31.411.

ΔΙΑ ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Πρωτ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλούνται δύο συνεχόμενες ισόγειες γκαρσονιέρες επιπλωμένες (φως, νερό, τηλέφωνο) θέα θάλασσα. Επίσης παραπλεύρως συνεχόμενη έκταση 25 στρ. με καρποφόρα δένδρα. Ευκολίες. Τηλ. 9711619 - 9968769.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικόπεδα 543 τ.μ. και 827 τ.μ. αντίστοιχα, εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν. Ποταμού Κυθήρων, στο οικ. τετράγωνο 149 του Β' Τομέα, πλήρως διαμορφωμένα, με πανοραμική θέα. Τηλ. 0735 - 33388 κ. Κωστόπουλος.

ΚΑΤΑΔΥΝ
SWISS MADE

ΠΙΝΕΤΕ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΥΓΙΕΙΝΟ ΝΕΡΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΕΞΑΜΕΝΗ ΤΟΥ ΣΠΙΤΙΟΥ ΣΑΣ (ΒΡΟΧΙΝΟ Ή ΓΕΩΤΡΗΣΗΣ) ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ, ΑΠΛΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΤΡΟΠΟ

ΤΟ ΚΑΤΑΔΥΝ "ceradyn" ΦΙΛΤΡΟ ΝΕΡΟΥ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΙ: 100% ΒΑΚΤΗΡΙΔΙΑ 100% ΠΑΡΑΣΙΤΑ 100% ΚΥΠΤΟΣΠΟΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΠΟΛΛΑ ΑΛΛΑ

ΦΙΛΤΡΑΡΕΙ ΜΕΧΡΙ 120.000 ΛΙΤΡΑ ΝΕΡΟΥ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΕΥΚΟΛΑ ΑΠΟ ΔΡΧ 50.000 - 70.000 (με Φ.Π.Α.)

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ:

P. ΒΕΜΠΕΡ - Α. ΡΟΥΣΣΑΚΗ Ο.Ε.
ΕΙΣΑΓΩΓΗ & ΕΜΠΟΡΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΝΕΡΟΥ ΚΥΠΡΟΥ 5 - 144 52 ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΗ
ΤΗΛ. 01/65 23 180 ΤΗΛ./FAX 01/65 35 164

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31671 ΑΘΗΝΑ 8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 981904 - (0735) 33015 ΚΙΝ. 094 691050

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - ΤΗΛ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - ΤΗΛ. 412 13 71 & 429 75 69



ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Γεωργίας Γ. Ποτήρη

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ (έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 48.33.320

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 4020089 - ΚΙΝ. 094 845728

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ (1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

● **ΕΠΑΝΕΞΕΛΕΓΗ** με μεγάλη πλειοψηφία στις εκλογές για τον Πανελλήνιο Ιατρικό Σύλλογο ο χειρουργός κ. **Εμμ. Καλοκαιρινός**.

● **ΣΤΗ ΓΛΑΣΚΩΗ** της Σκωτίας μετέβη στο 14ο Πανευρωπαϊκό Ρευματολογικό Συνέδριο που έγινε από 6-11 Ιουνίου, ο γνωστός γιατρός κ. **Τ. Καθιέρης**.

● **ΧΑΛΚΙΝΟ** μετάλλιο εξασφάλισε στους Πανευρωπαϊκούς αγώνες που έγιναν στη Βουδαπέστη, η νεαρή Τσιριγωπούλα **Αγγελική Νικ. Τσιγγούνη**, που αγωνίζεται στη Ρυθμική Γυμναστική. Και χρυσό σύντομα!

● **ΜΕ ΕΠΙΤΥΧΙΑ** έγινε στο Μαρκέτο της Χώρας η έκθεση ζωγραφικής του Πειραιώτη ζωγράφου **Γιάννη Μίχα**, με το γενικό τίτλο, «Περικοπήσεις στον Πειραιά, τον Αργοσαρωνικό και τα Κύθηρα». Η έκθεση έγινε από 29 Μαΐου έως 6 Ιουνίου.

● **ΜΙΑ ΠΟΛΥ** ενδιαφέρουσα εισήγηση για τα προβλήματα των συγκοινωνιών των Κυθήρων παρουσίασε στο πρόσφατο Αναπτυξιακό Συνέδριο Αττικής ο Δημ. Σύμβουλος Κυθήρων κ. **Μάνος Τριφύλλης**.

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● **Ειδήσεις από την Κοινότητα**

● Ολοκληρώθηκε η τοποθέτηση νέων φωτιστικών σωμάτων στον Ποταμό και έγινε σύνδεση και συντήρηση του κοιν. φωτισμού στους οικισμούς Γαλανιά, Μπαντουδιανά, Λιλιζιάνα. Εντός του Ιουνίου προγραμματίζονται η τοποθέτηση 15 φωτιστικών στον οικισμό Χαρχαλιανών.

● Στην κορυφή του βουνού Πλαγάρια τοποθετήθηκε κεραία της PANAFON και το νησί καλύπτεται από το δίκτυο της εταιρείας. Για την τοποθέτηση έγινε διάνοιξη δρόμου, ενώ με ενέργειες του Προέδρου της Κοινότητας η PANAFON χρηματοδότησε την τσιμεντόστρωση της περιφερειακής οδού Ποταμού (Χάλαρα).

● Ο ΟΤΕ διαβεβαίωσε την κοινότητα ότι σύντομα θα προχωρήσει στις τηλεφωνικές συνδέσεις και την εγκατάσταση καρτοτηλεφώνων, που εκκρεμούν από χρόνια. Επίσης η COSMOTE θα εγκαταστήσει κεραία για να καλύψει όλο το νησί. Τώρα καλύπτεται το μισό από τα Κύθηρα.

● Γίνονται ενέργειες από την Κοινότητα για την εγκατάσταση αναμεταδότη της Ν.Ε.Τ.

(Από το Δ.Τ. της Κοινότητας, που υπογράφει ο κ. **Ε. Χαρχαλάκης**).

● Τελικά τα Αντικύθηρα έμειναν χωρίς πλοίο στις εκλογές, παρά τις διαμαρτυρίες της Ενωσης Αντικυθηρίων στο Ε.Ε.Ν., κάτι που είχε ως αποτέλεσμα να μη μπορέσουν να μεταβούν για

να ψηφίσουν όλοι όσοι το επιθυμούσαν. Το ΥΕΝ δρομολόγησε το πλοίο KANTIA μία εβδομάδα ενωρίτερα, με αποτέλεσμα να μην μεταβεί κανείς! Γίνονται παραστάσεις για τη δρομολόγηση πλοίου από Πειραιά μία φορά την εβδομάδα κατά τη θερινή περίοδο. Σύμφωνα με το ΥΕΝ, σε δύο νέες άδειες σκοπιμότητας, που δόθηκαν στην ANEK και τις Μινωικές, υποχρεούνται τα πλοία να εξυπηρετούν μία φορά την εβδομάδα και τα Αντικύθηρα.

● Δωρεές στην Ενωση Αντικυθηρίων. Εις μνήμην Αθ. Χαρχαλάκη: Ελένη Νικ. Φιλοσοφά 10.000 δρχ., Μαρία Ι. Παναγοπούλου 5.000 δρχ. Επίσης: Π. Στ. Γαλανάκης 7.000, Π. Η. Γαλανάκης 3.000. Η Αγγ. Ι. Πολυχρονάκη έδωσε δωρεάν τα έντυπα βραβείων και επαίνων. Το Δ.Σ. ευχαριστεί τους δωρητές. Επίσης το Δ.Σ. απεφάσισε να διαθέσει 100.000 δρχ. για την αγορά σκευών, καθισμάτων και ό,τι άλλο προτείνει η Εκκλ. Επιτροπή του Αγ. Μύρωνος. Τα χρήματα διατίθενται εις μνήμην των αποθανόντων Αντικυθηρίων για έτη 1998-99.

● Εδώ και 3 μήνες παραμένει κλειστό το μοναδικό κατάστημα στα Αντικύθηρα με αποτέλεσμα να δημιουργούνται σοβαρά προβλήματα στους κατοίκους, που θα ενταθούν το καλοκαίρι με τους παραθεριστές. Η Ένωση απευθύνει έκκληση για την αντιμετώπιση των προβλημάτων που συνδέονται με το θέμα αυτό, ώστε να επαναλειτουργήσει σύντομα το κατάστημα.

● **Διόρθωση:** Στις δωρεές που γράφτηκαν στο προηγούμενο, έγινε τυπογραφικό λάθος και επαναλαμβάνονται. Εις μνήμην Αθ. Χαρχαλάκη προσέφεραν: Γεώργιος και Μαρία Πουρανίδου 30.000 και Νικόλ. Τουρλούμης 10.000 δρχ.

● Αντιπροσωπεία της Ενωσης Αντικυθηρίων επισκέφθηκε τη Νομάρχη Πειραιά κα **Μαίρη Τσανάκη** και της έδωσε εικόνα του Αγ. Μύρωνος και επιστολή με αιτήματα των Αντικυθηρίων για οικονομική ενίσχυση του Συλλόγου. Στη συνέχεια έγινε συνάντηση με τον αν. Νομάρχη κ. **Ι. Γερωνυμάκη** με τον οποίο συζητήσαν θέματα που ενδιαφέρουν τ' Αντικύθηρα.

● Το Σάββατο 19 Ιουνίου αντιπροσωπεία της Ενωσης παρευρέθη σε εκδήλωση της Ένωσης Κρητών Αργυρούπολης, στην οποία τιμήθηκε ο μεγάλος καλλιτέχνης του βιολίου **Κωνστ. Παπαδάκης** (Ναύτης). Στις 20 Ιουνίου αντιπροσωπεία της Ενωσης παρευρέθη σε εκδήλωση Κισσαμιτών Αττικής στον Αγ. Πέτρο Πάρνηθας. Στην εκδήλωση συμμετείχε και ο νεαρός καλλιτέχνης του βιολίου **Χρ. Χαρχαλάκης**.

Ι. Γλυτσός

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΠΕΙΡΑΙΑ-ΑΘΗΝΑΣ

● Την Κυριακή 16 Μαΐου το χορευτικό τμήμα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας για 2η συνεχή χρονιά έλαβε μέρος στην εκδήλωση του Συνδέσμου Γυναικών Νήσων Αιγαίου και Κρήτης. Η εκδήλωση ξεκίνησε με παρέλαση των χορευτικών τμημάτων από το Δημοτικό Θέατρο Πειραιά και κατέληξε στην Πλατεία Αλεξάνδρας, όπου έγινε και η παρουσίαση των παραδοσιακών χορών του νησιού μας. Η παρουσία του χορευτικού τμήματος έγινε δεκτή με τα πιο ευμενής σχόλια από το κοινό του Πειραιά.

● Η παρουσία της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στην πενήνμηρη έκθεση «Τουριστικό Πανόραμα '99» που έγινε στο ΣΕΦ από 5-9 Μαΐου 1999 συνέβαλε στην αριστερή παρουσίαση του περιπτέρου των Κυθήρων στον Ελλαδικό χώρο. Μέλη του Δ.Σ. παρευρέθησαν στην τελετή έναρξης της έκθεσης και πλαισίωσαν το Κυθηραϊκό Περιπτερό στις 5 Μαΐου, ενώ το απόγευμα στις 8 Μαΐου το χορευτικό τμήμα της Αδελφότητας μαζί με τα παιδιά του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών παρουσίασαν αντιπροσωπευτικούς χορούς του νησιού μας.

● Στις 22 Μαΐου το Δ.Σ. της

Αδελφότητας παραχώρησε την αίθουσα εκδηλώσεων του συλλόγου για να πραγματοποιηθεί η συγκέντρωση των αντιπροσωπειών των Μελισσοκομικών Συνεταιρισμών των νήσων Αιγαίου, με οργανωτή τον Μελισσοκομικό Συνεταιρισμό Κυθήρων. Την εκδήλωση χαιρέτισε ο Πρόεδρος κ. Κυπριώτης Βρεττός.

● Στις 29 Μαΐου στην αίθουσα εκδηλώσεων της Αδελφότητας μίλησε ο κ. Θεόδωρος Κουκουίλης αρχαιολόγος. Παρουσίασε εργασία με θέμα «Παραδοσιακή αρχιτεκτονική των Κυθήρων παρελθόν-παρόν-μέλλον». Μέρος της εργασίας παρουσιάστηκε από το μέλος του ΦΤΝ κ. Γιάννη Χριστοδούλου.

● Στις 29 Μαΐου το Φυσιολατρικό Τμήμα Νέων της Αδελφότητας διοργάνωσε βραδιά μουσικής και χορού στην αίθουσα εκδηλώσεων. Η εκδήλωση ήταν γεμάτη από νεανικό κέφι Κυθηρίων νέων και φιλοκυθηρίων.

● Η Αδελφότητα με έγγραφό της προς το Δήμο Πειραιά ζήτησε την προστασία και συντήρηση του οικογενειακού τάφου των Δηλαβέρηδων, μεγάλων Κυθηρίων ευεργετών του Δήμου Πειραιά.

ΓΙΟΡΤΗ ΚΡΑΣΙΟΥ

Ο Σύλλογος **ΜΥΡΤΙΑ** οργανώνει τη **ΓΙΟΡΤΗ ΚΡΑΣΙΟΥ** στα **Μητάια** την **Παρασκευή 6 Αυγούστου** και **Σάββατο 7 Αυγούστου 1999**
Συμμετέχουν οι Δάσκαλοι της Κρητικής Μουσικής **ΑΣΤΡΙΝΟΣ ΖΑΧΑΡΙΟΥΔΑΚΗΣ** λύρα - τραγούδι **ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΡΜΠΑΔΑΚΗΣ** λαούτο - τραγούδι **ΕΠΙΣΗΣ Η ΤΟΠΙΚΗ ΜΑΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑ**

Το υποκατάστημα της **Interamerican**

ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ

προσαρμοσμένο στις σύγχρονες χρηματοασφαλιστικές κατευθύνσεις της αγοράς, αναπτύσσει συνεχώς το δίκτυο των Συνεργατών του και παρέχει τη δυνατότητα σε επιλεγμένους Κυθηρίους να ασχοληθούν σοβαρά με τα Αμοιβαία Κεφάλαια, τις Νοσηλευτικές καλύψεις, τα Συνταξιοδοτικά προγράμματα και τις λοιπές ασφάλειες **Πυρός και Αυτοκινήτων**
Τηλ. Επικοινωνίας 2714360, Fax 2792847.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

«**ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ**»

ΤΖΑΝΝΕΣ - ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ - ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΑΣ 12, ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛ.: 4127846, 4112526 FAX: 4114415
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0735 - 38120

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών -επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ ΟΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κεριά, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

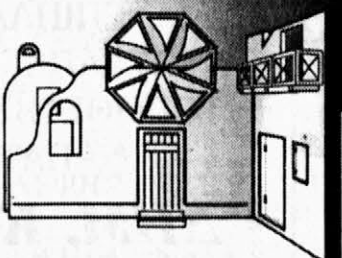
Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο
Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,
Telex: 213397 Fax: 4831732

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες **FA.CA.DORO** και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ

Του Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Κυρίλλου

Προς
Τους μαθητές και τις μαθήτριες του Γυμνασίου και του Λυκείου Κυθήρων, τους εκπαιδευτικούς και τους γονείς και τους οικείους αυτών.

Αγαπητά μου παιδιά

Τώρα που εσείς δίνετε τη μάχη των εξετάσεων έπειτα από τους κόπους που καταβάλατε κατά την παρελθούσα σχολική περίοδο και μετά από μια γόνιμη μελέτη και προετοιμασία και η τοπική Εκκλησία είναι κοντά σας και συμπαρίσταται στον αγώνα σας για επιτυχία στις εξετάσεις και δικαίωση των αγώνων σας για την κατάκτηση της γνώσης και τον πνευματικό και ηθικό καταρτισμό σας.

Ο Ελπίσκοπος και ο ιερός κλήρος της νήσου μας μαζί με τους συνεργάτες μας κάνουμε ολόθερμη ευχή και προσευχή αυτές τις ημέρες να έχετε όλοι δύναμη σώματος και ψυχής, μεράκι και καλή διάθεση κατά τη φάση αυτή της ζωής σας και να στεφθούν με κάθε επιτυχία οι προσπάθειές σας, ιδιαίτερος δε όλων εκείνων που υπεύθυνα και με μέθοδο προετοιμάστηκαν για την ωραία αυτή μάχη της επιτυχίας και εισαγωγής στα ΑΕΙ της χώρας μας.

Η πατρική μας αγάπη σε σας τα ελπιδοφόρα νεάνια του νησιού μας σε σας που η οικογένειά σας, η κοινωνία μας και η Εκκλησία επενδύουν ότι καλύτερο έχουν

αφού αποτελείτε τον πολυτιμότερο θησαυρό μας, η πατρική μας αγάπη επαναλαμβάνω, μας υπαγορεύει να σας υπενθυμίσουμε ότι και σεις αφού κάνετε το καθήκον σας και ότι εξαρτάται από σας να αναποθέσετε τις ελπίδες σας στο Θεό καλλιεργώντας την πίστη και την εμπιστοσύνη στη Θεία Πρόνοια διότι κατά κανόνα οποιαδήποτε αποτυχία δεν σημαίνει ότι χάθηκε και η ελπίδα για μια άλλη επιτυχία αφού όπως έχει λεχθεί «όπου κλείνει μια πόρτα ανοίγει μια άλλη». Οι δε Πατέρες της Εκκλησίας λένε ότι η μεγαλύτερη αποτυχία είναι η απογοήτευση, η οποία είναι η άλλη όψη της αμαρτίας.

Με την ευκαιρία αυτή επίσης επιθυμώ να τονίσω ότι συμπαρίσταμε και στους γονείς και τους οικείους των μαθητών μας που μαζί με τα παιδιά που μελετούν, ξενυχτούν και κοιμούνται συμπαύουν και αυτοί, αγωνιούν, αγωνίζονται και ανησυχούν για την επιτυχία και την πρόοδο των παιδιών τους. Αντιλαμβανόμαστε λοιπόν και μεις τις αγωνίες τους, τις φιλοδοξίες και τα όνειρά τους για την προκοπή των παιδιών τους και ευχόμαστε ολόψυχα να ενδυναμώνει, να στηρίζει και να φωτίζει ο Θεός τόσο αυτούς όσο και τα παιδιά, ώστε η κάθε καλή προσπάθεια να έχει την ευλογία του Θεού και το οποιοδήποτε αποτέλεσμα

να αποβεί θετικό σύμφωνα επίσης και με τη λαϊκή ρήση «κάθε εμπόδιο για καλό».

Θα ήταν παράλειψη όμως αν δεν μνημόνευα εδώ με την ευκαιρία αυτή των εξετάσεων και τους καλούς μας εκπαιδευτικούς που σε καθημερινή βάση μοχθούν και φιλοδοξούν να μεταδώσουν ό,τι καλύτερο, υψηλότερο και ευγενέστερο διαθέτουν, ώστε οι μαθητές και οι μαθήτριές τους να γίνουν αύριο ολοκληρωμένες προσωπικότητες με ήθος, ανθρωπιά πάνω απ' όλα και με ιδανικά στη ζωή τους με βάση τις πανανθρώπινες και διαχρονικές ηθικές και πνευματικές αξίες και τις χριστιανικές αρχές που τόσο χρειάζεται σήμερα η εποχή μας, έπειτα μάλιστα από την πρόσφατη πικρή και οδυνηρή εμπειρία της αποτυχίας του ψεύτικου Δυτικού Πολιτισμού που θεοποίησε τη μηχανή, τον τεχνικό πολιτισμό, την αλαζονεία και τον εγωισμό.

Ευχόμαστε λοιπόν εκ βάθους καρδιάς και στους εκπαιδευτικούς της νήσου μας να έχουν υγεία, δύναμη και θείο φωτισμό για να ασκούν τα καθήκοντά τους πάντοτε με υψηλό αίσθημα ευθύνης και ιεραποστολικό ζήλο προς όφελος των μαθητών μας και της κοινωνίας ολοκλήρου.

Με ολόθερμες πατρικές ευχές προς όλους και πολλή αγάπη.
† Ο Κυθήρων Κύριλλος

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα στον Ποταμό. Πληρ. τηλ. 9957185.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΣΚΟΥΛΙΑΝΙΚΑ, οικόπεδο 1.200 m² με παλαιό αλώνι, ειδικό σημείο με θέα, περιφραγμένο με πέτρινο παραδοσιακό μαντρότοιχο κοντά στο γραφικό Κατούνι (εγγλέζικη γέφυρα) και 5 λεπτά από το Λειβάδι. Τηλ.: 01 9649477, 0932 135503 και 095 871242.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Δ.Σ. του ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ και η ΤΟΠΙΚΗ ΕΦΟΡΕΙΑ του ΟΙΚΟΥ ΕΥΤΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ «ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ» ευχαριστεί θερμά τους συμπατριώτες μας κ.κ. Γεωργίου Γεωργίου, Θεοδωρακίτη Ευστράτιο, Γαλιάνη Γεωργίου, Χλαμπέα Κυριάκο, Λουράντο Νικόλαο και την κ. Σουρή Αφροδίτη

για την μεγάλη εξυπηρέτηση που παρείχαν στο Γηροκομείο διαθέτοντας τους υφιστάμενους χώρους για τη φύλαξη ειδών διατροφής (κρέας-φρέτα κλπ.) επί μακρόν χρόνον.

Επ' ευκαιρία γνωστοποιούμε σε όλους τους Κυθήριους ότι το Γηροκομείο απέκτησε συγχρόνους θαλάμους κατάψυξης και συντήρησης με μεγάλη χωρητικότητα. Έτσι όλες οι προσφορές των συμπατριωτών μας εκ νοσίων τροφίμων, που χορηγούν κατάψυξης ή συντήρησης τώρα πλέον είναι ευπρόσδεκτες, διότι εξέλπειται οι λόγοι αδυναμίας παραλαβής και συντήρησής τους.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΙΔ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ
Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ Δ. Δ. ΚΟΜΗΣ

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΣΤΟ Β. ΝΤΑΦΟΠΟΥΛΟ

Αισθάνομαι μεγάλη την υποχρέωση να συγχαρώ δημόσια το δραστήριο Καθηγητή Φυσικής Αγωγής Βασίλη Νταφόπουλο για την όλη προσφορά του και δραστηριότητα στον τομέα διδασκαλίας Παραδοσιακών και Λαϊκών Ελληνικών Χορών στα παιδιά των Δημοτικών Σχολείων.

Η πετυχημένη εκδήλωση της 14/6/1999 στο Θέατρο Ποταμού που οργανώθηκε από τους ΣΥΛΛΟΓΟΥΣ ΓΟΝΕΩΝ ΚΑΙ ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ και με χορηγό τον Βαλέριο Καλοκαιρινό (PHOTO TSEKIGIO) και η θερμή παρουσία ενός τόσο πολυπληθούς κοινού, που αποτελούσαν γονείς με τα παιδιά τους και πολύς κόσμος, με συγκίνησε πραγματικά.

Συγχαρητήρια πολλά και ευχές πολλές για επιτυχία σε κάθε μελλοντική σας δραστηριότητα.

Ο ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

«ΔΡΑΚΑΚΗΣ»

Κάθε εβδομάδα στη διαδρομή
Κύθηρα - Αθήνα - Κύθηρα

Πληροφορίες: Κύθηρα: 31160, 31860 - FAX: 31760
Κιν. 093 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 2137237

ΕΔΕΣΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
"η βαρκούλα"

ζωντανή μουσική

Αθηνά Ιζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος

Πλατιά Άρμος - Κύθηρα, τηλ. (0735) 34224

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά
Κινητό: 093 485793

Τηλ.: 8018.596
Τηλ. Κυθήρων: 0735 - 34164

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD -
Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI -
Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη -
Κρασιά ποιότητας

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ

Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ιδιωτών δρχ. 4.000
Τιμητικές » 5.000
Συλλόγων » 5.000
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών » 6.000
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 50
ΗΠΑ κλπ. USD 35
Τιμητικές στο διπλάσιο
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: C 12-16

C 16-20

C 20-25

ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680
ΚΙΝΗΤΟ 094 694542

ΤΗΛ.

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΝ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΪΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866



PHOTO STUDIO

ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 ΤΕΛΕΧ: 218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθήριους

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) -
ΟΜΟΝΟΙΑ

ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ



ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 0735 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ & ΓΥΑΛΙΣΜΑ
ΠΑΤΩΜΑΤΩΝ

ΔΗΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ./FAX 0735/34000

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤ/ΚΗΣΗ
ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ
ΠΕΙΡΑΙΑ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Πειραιάς 11-5-1999

Αριθ. Πρωτ.: 3066

ΠΡΟΣ: Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων
ΘΕΜΑ: Άρση περιορισμών Ν.
2148/52

ΑΠΟΦΑΣΗ

Η Νομάρχης Πειραιά

Έχοντας υπόψη

1. Τις διατάξεις του Ν. 2218/94 περί ίδρυσης Νομαρχιακής Αυτοδ/σης τροποποίηση διατάξεων για την πρωτοβάθμια αυτ/ση και την περιφέρεια και άλλες διατάξεις.

2. Τις διατάξεις του Ν. 2240/94 Συμπλήρωση διατάξεων για τη Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση και άλλες διατάξεις.

3. Τις διατάξεις του Ν. 2503/97 Διοίκηση οργάνωση στρατολόγηση της περιφέρειας ρύθμιση θεμάτων για τοπική αυτοδιοίκηση και άλλες διατάξεις.

4. Την αριθμ. 63/1995 Υπ. απόφαση περί ψήφισης Οργανισμού Εσωτερικής Οργάνωσης και λειτουργίας των κεντρικών Υπηρεσιών της ενιαίας Νομαρχιακής Αυτ/σης Αθηνών Πειραιώς.

5. Τις διατάξεις του άρθρου 2 παρ. 2 του Ν. 3250/24 όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο μόνο του Ν. 2148/52.

6. Τις αριθμ. ΕΠ 39/6/12/84 και ΕΠ 65/24/11/98 εγκύκλιες διαταγές του Υπ. Γεωργίας.

7. Τις διατάξεις του άρθρου 55 του Ν. 2143/96.

8. Την από 26/4/1999 αίτηση της Ιεράς Μητρόπολης Κυθήρων με την οποία ζητά να εκποιηθούν εκ μέρους του ενοριακού Ναού Κοιμήσεως Θεοτόκου Κοντελέτου Λειβαδίου πέντε (5) ακίνητα ώστε το ποσό να διατεθεί για την επισκευή-εξωραϊσμό του ενοριακού Ναού Κοιμήσεως Θεοτόκου Κοντελέτου Λιβαδίου και των παρεκκλησιών του.

9. Την αριθμ. 8/18-2-99 ένορκη βεβαίωση του Ειρηνοδίκου Κυθήρων των 1) Εμ. Φατσέα του Παναγ. και 2) Θεόδ. Καρυβουσά-νου του Ιωάννου.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΜΕ

Αίρουμε την από το άρθρο 2 παρ. 2 του Ν. 3250/24, όπως τρο-

ποποιήθηκε μεταγενέστερα από το άρθρο μόνο του Ν. 2148/52 υφιστάμενη απαγόρευση, και επιτρέπουμε την εκποίηση από τον φερόμενο ως δικαιούχο Ιερό Ναό της Κοιμήσεως Θεοτόκου των πέντε (5) ακινήτων ως κατωτέρω.

1. Οικόπεδο έκτασης 1.562,42 μ. στη θέση «Μανουδιάνικα» της Κοινότητας Λιβαδίου Κυθήρων, όπως αυτό φαίνεται στο από Νοέμβριο 1994 Τοπογραφικό διάγραμμα του μηχανικού Παναγ. Γεωργ. Πρωτοψάλτη.

2. Οικόπεδο έκτασης 768,94 μ. στη θέση «Κηπούλι-Μανουδιάνικα» της Κοινότητας Λιβαδίου Κυθήρων, όπως αυτό φαίνεται στο από Νοέμβριο 1994 Τοπογραφικό διάγραμμα του μηχανικού Παναγιώτη Γεωργ. Πρωτοψάλτη.

3. Οικόπεδο έκτασης 816,75 μ. στη θέση «Κόντρα-Κατούνι» της Κοινότητας Λιβαδίου Κυθήρων, όπως αυτό φαίνεται στο από Φεβρουάριο 1999 τοπογραφικό διάγραμμα του μηχανικού Παναγιώτη Γεωργ. Πρωτοψάλτη.

4. Οικόπεδο έκτασης 5.593,75 μ. στη θέση «Αγ. Κων/νος Φουριανάδικα» της κοινότητας Λιβαδίου Κυθήρων, όπως αυτό φαίνεται στο από Μάρτιο 1994 τοπογραφικό διάγραμμα του μηχανικού Παναγιώτη Γεωργ. Πρωτοψάλτη.

5. Οικόπεδο έκτασης 298,58 μ. στη θέση «Περισβόλι» της κοινότητας Λιβαδίου Κυθήρων, όπως αυτό φαίνεται στο από Μάρτιο 1994 τοπογραφικό διάγραμμα του μηχανικού Παναγιώτη Γεωργ. Πρωτοψάλτη.

Η παρούσα τελεί υπό τους όρους της δημοσίευσης σύμφωνα με το άρθρο 2 παρ. 2 του Ν. 3250/24, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο μόνο του Ν. 2148/52.

Εφιστούμε την προσοχή των ενδιαφερομένων στο ότι, η παρούσα δεν έχει την έννοια αναγνώρισης κυριότητας ή παντός άλλου δικαιώματος υπέρ των ενδεικτικώς αναφερομένων ως ιδιοκτητών.

Επίσης σύμφωνα με την 125454/24-3-93 εγκύκλιο του Υπουργείου Γεωργίας τίθεται χρονικός περιορισμός διετίας ισχύος της άδειας αυτής.

Η Νομάρχης Πειραιά

Μαίρη Σοφάτου-Τσανάκη

ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΕ Η «ΑΡΕΣΚΟΥΣΑ»

Με τον τίτλο αυτό κυκλοφόρησε το μήνα που πέρασε από τον Πολιτιστικό Σύλλογο Βατικών Λακωνίας ο πρώτος τόμος της επιθεώρησης, για την Ιστορία, τη Λαογραφία, τη Λογοτεχνία και τις Καλές Τέχνες. Στις 272 σελίδες του πολύ προσεγμένου τόμου θα βρει ο αναγνώστης σειρά θεμάτων, που αναφέρονται στη Νεάπολη Βοιών και την ευρύτερη περιοχή των Βατικών. Ψυχή της έκδοσης είναι ο γιατρός και Δημ. Σύμβουλος του Δήμου Βοιών κ. Αντώνης Τάντουλος, ο οποίος ήταν και ο «νονός» του τόμου από το άγαλμα μιας κόρης των Βοιών από την αρχαιότητα, το οποίο κοσμεί και το εξώφυλλο Στον τόμο συνεργάζεται κι ο εκδότης των «Κ» Μ. Καλλιέργης, μ' ένα άρθρο με τίτλο «Πρόσφυγες από την Νότια Πελοπόννησο στα Κύθηρα μετά τα Ορλωφικά», το οποίο αναφέρεται στη στρατιά των προσφύγων που μετέκλυσαν το Βόρειο τμήμα των Κυθήρων κατά το διάστημα των τελευταίων δεκαετιών του 18ου αι. Το άρθρο συνοδεύουν πίνακες με ονόματα οικογενειών προσφύγων, κατά ενορία (περιέχονται κυρίως στις ενορίες του Ποταμού), όπως προκύπτουν από τις αναγραφές του 1784 και του 1788, που εκδόθηκαν από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών (μελέτες των: Μαρ. Πατριμάνη, Α. Μαμαρέλη και Εμμ. Δρακάκη). Στο άρθρο γίνεται αναφορά και στους απογόνους των οικογενειών αυτών, που ανιχνεύονται κυρίως στο Βόρειο Τμήμα του νησιού και ειδικά στον Ποταμό.

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΣΚΑΦΗ ΣΤΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών και η Β' Εφορεία Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων (Αττικής) συνεχίζουν τον Ιούλιο του 1999 την ανασκαφική έρευνα στο σπήλαιο «Χουστή» στο Διακόφτι Κυθήρων. Η ανασκαφή θα διαρκέσει από την 5η Ιουλίου έως την 29η Ιουλίου 1999.

Θα είναι ιδιαίτερη η χαρά μας εάν οι Κυθηριοί και οι επισκέπτες του νησιού θελήσουν να δουν από κοντά την εργασία μας και να τους ξεναγήσουμε στον χώρο.

Οι ξεναγήσεις θα γίνουν τις καθημερινές (και το Σάββατο) τις ώρες: 10, 11 και 12 π.μ. Σημείο συνάντησης: ο Ιερός Ναός του

Αγίου Μηνά.

Επίσης, πληροφορούμε όσους θα ήθελαν να βοηθήσουν, ότι η προσφορά εθελοντικής εργασίας είναι ευπρόσδεκτη και ιδιαίτερα χρήσιμη.

Για πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε τις καθημερινές από τις 9 έως τις 14 στον χώρο της σπηλιάς ή στο Αρχαιολογικό Μουσείο Κυθήρων (τηλ. 0735 / 31739).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παραδοσιακός μύλος στον ΚΑΛΑΜΟ εντός οριζώντος οικοπέδου 300 τ.μ. εις εξαιρετική θέση. Πληρ. κ. Μαλούχο. Τηλ. 7224468.

ΓΙΑ ΟΣΟΥΣ ΔΕΝ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΑ «Κ»

Για άλλη μία φορά ενημερώνουμε τους συνδρομητές μας ότι αν τυχόν δεν λάβουν κάποιο φύλλο (κάτι για το οποίο δεν ευθύνονται τα «Κ») μπορούν να απευθυνθούν σε μας τηλεφωνικά για να τους στείλουμε άλλο. Για τα Κύθηρα, τα τοπικά γραφεία των ΕΛΤΑ παίρνουν ένα αριθμό φύλλων γι' αυτό το σκοπό και πρόθυμα εξυπηρετούν όσους τυχόν δεν λάβουν κάποιο από τα φύλλα μας.

ΘΕΡΜΗ ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ

Παρακαλούνται οι συνδρομητές μας, που κατέθεσαν συνδρομές στις παρακάτω ημερομηνίες και Τράπεζες να επικοινωνήσουν τηλεφωνικά με την εφημερίδα ή να μας ενημερώσουν με οποιοδήποτε τρόπο, γιατί είτε λόγω ελλείψεως στοιχείων, είτε λόγω συνωνυμιών αδυνατούμε να τακτοποιήσουμε τις συνδρομές και να τους στείλουμε αποδείξεις.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ 14 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 8.000 ΔΡΧ. ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΑ.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ 15 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 4.000 ΔΡΧ. ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΑ.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ 27 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 4.000 ΔΡΧ. ΦΡΙΑΠ'ΚΟΥ Α.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ 11 ΜΑΪΟΥ 9.000 ΔΡΧ. ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΑ.

Ο ΤΡΙΒΟΛΟΣ

Κάνει ...διακοπές

Παρ' ότι δεν είναι κι ο Τρίβολος, όπως το ηλεκτρικό των Κυθήρων, τούρθε τώρα να κάνει ...διακοπές και μάλιστα αλάργον. Έτσι, για ένα μόνο (δυ-στηνώς!!!) μήνα δεν θα σας κάνει συντροφιά. Θα επανέλθει όμως το Σεπτέμβριο, πιθανότατα αγκαλιά μ' ένα άλλο «απολωλός» τον χώρο μας. Καλό καλοκαίρι!

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ στην Αγ. Πελαγία (θέση Τριλάγγαδα) σταύλος, χοιροστάσια, αποθήκες με φως, νερό, τηλέφωνο. Πληρ. 33275.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 444 τ.μ. με ερειπωμένη οικία στη Χώρα, κοντά στον Εσταυρωμένο (συντ. δομ. 0,5). Τηλ. 8842301.



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:

ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31663, 31951



POZA PATSEA

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ ☎ 9810018, 9583992

Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία
Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος

Ιωάννης Καλλιέργης

Πτυχιούχος ΑΒΣΠ

Λογιστικό Γραφείο

Χώρα Κυθήρων

Τηλ. (0735) 31 696 Κιν. 094 262 896

- Εργαστήριο Φωτογραφίας
- Φωτογραφικά είδη



Φωτόγραμμα

Σταματίνα Χλαμπέα

Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ (0735) 34312

www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ

«ζουν» στο INTERNET

www.kythera.com

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ΝΕΑ

πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων

κ. Γιαννιώτη, τηλ. 094 290863, 0735 31948, e-mail: gian@otenet.gr

Μοδ
ena

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΑΡΑΤΖΙΩΤΗΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ

• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

• ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

• ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31764

ΔΕΝ ΑΛΛΑΖΟΥΝ ΟΙ ΤΙΜΕΣ, ΛΕΕΙ Ο Κ. ΔΡΥΣ

Τελικά ο αρμόδιος Υφυπουργός Οικονομικών κ. Γ. Δρύς απάντησε στην ερώτηση του βουλευτή Πειραιά κ. Β. Μιχαλολιάκου, ο οποίος μετέφερε το ερώτημα των «Κ», γιατί το τεκμαρτό εισόδημα από ελαιοκαλλιέργειες στα Κύθηρα

ΕΡΩΤΗΜΑΤΑ

ΕΙΝΑΙ αλήθεια πως η εταιρεία που συνεστήθη και διαχειρίζεται το LEADER Κυθήρων μας ζήτησε να δημοσιεύσουμε ανακοίνωσή της για την πρωτοβουλία και πληροφορίες γι' αυτήν κι ότι ήταν αδύνατον να γίνει αυτό, καθώς την ημέρα εκείνη βρισκόμαστε στη διαδικασία εκτύπωσης του φύλλου. Είπαμε να την δημοσιεύσουμε τον επόμενο μήνα, αλλά τα περιθώρια δεν υπήρχαν για την εταιρεία. Το αποτέλεσμα ήταν να δημοσιευθεί η ανακοίνωση σε έντυπο του Πειραιά από το οποίο είναι βέβαιο, δεν το διάβασε κανένας Κυθήριος. Και το μεν γράμμα του Νόμου εξεπληρώθη. Όμως είναι σωστό αυτό; Αν το LEADER είναι πρόγραμμα που αφορά τα Κύθηρα και τους νέους επιχειρηματίες θα πρέπει, τουλάχιστον, να υπάρχει ελεύθερη πρόσβαση στην πληροφόρηση, όπως επιτάσσουν οι κανόνες της Ε.Ε. και όχι να γίνονται όλα κάτω από την ομίχλη μιας δήθεν πληροφόρησης. Πόσοι γνωρίζουν το πρόγραμμα αυτή τη στιγμή; Κι όμως, τους αφορά όλους κι υπάρχει ευθύνη τουλάχιστον να το μάθουν όλοι. Αν υπάρχει άλλη απάντηση παρακαλούμε να δοθεί, ώστε να μην υπάρξει ανάγκη να επανέλθουμε.

ΕΝΑΝ και πλέον χρόνο, μετά την ανάθεση από την **Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών** στον Καθηγητή κ. Γ. Λεονσίδη της μελέτης και έκδοσης μέρους των Κωδικών της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων και 8 μήνες μετά την εγκατάσταση νέου Μητροπολίτη και οι Κώδικες, που - καθώς κάκιστα - παρεδόθησαν στον Ηγούμενο της Μονής Οσίου Θεοδώρου, παραμένουν εκεί, χωρίς να έχουν δοθεί στον ερευνητή και χωρίς να έχει γίνει γνωστή καμία προσπάθεια, που να έχει πρακτικό αποτέλεσμα, πλην της - βαλτωμένης - μηνυτήριας αναφοράς του τοποτηρητή Μητροπολίτη κ. Ευσταθίου για το θέμα. ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ να συμβαίνουν τέτοια πράγματα μετά τα όσα έγιναν στα Κύθηρα το 1996 και το 1997; ΕΙΝΑΙ;

Μια απάντηση προς τον κ. Μιχαλολιάκο, που δε λέει απολύτως τίποτε για την ...ταμπακέρα!

ρα να είναι ίδιο μ' αυτό της Αττικής, παρά το γεγονός ότι οι καλλιεργητικές συνθήκες στο νησί είναι κατά πολύ δυσμενέστερες αυτών της Αττικής και μοιάζουν περισσότερο μ' αυτές της Λακωνίας. Ο υπουργός, λοιπόν, έστειλε μια μακροσκελέστατη απάντηση στον κ. Μιχαλολιάκο, στην οποία ομιλεί περί πολλών πλην όμως δε λέει τίποτα γι' αυτό το οποίο ερωτάται. Λέει ο κ. Υπουργός ότι α) το Υπ. Οικονομικών ενέκρινε τους πίνακες που κατάρτισε ειδική επιτροπή, β) τα ποσά αυτών των πινάκων είναι μόνο κατά 5% αυξημένα σε σχέση με το προηγούμενο έτος, γ) τα Κύθηρα υπάγονται στον Πειραιά και γι' αυτό εφαρμόζονται οι πίνακες του Πειραιά, δ) οι ΔΟΥ έχουν εντολή να μειώνουν το εισόδημα των αγροτών αν αυτοί αποδεικνύουν ότι έχουν υποστεί ζημίες και ε) υπάρχουν απαλλασσόμενα ποσά φόρου για νέους αγρότες κλπ. Και καταλήγει η απάντηση: «Κατόπιν των όσων εκτέθηκαν, περίπτωση επαναπροσδιορισμού των ποσών του καθαρά γεωργικού εισοδήματος από την εμε-

τάλλευση της ελιάς ειδικά και ξεχωριστά για τα προϊόντα της Νήσου Κυθήρων δεν αντιμετωπίζεται, γιατί δεν προβλέπεται από τις σχετικές διατάξεις νόμου, καθόσον τα ποσά αυτά προσδιορίζονται σε επίπεδο νομού και όχι κατά ιδιαίτερη περιοχή».

Ειλικρινά δεν έχουμε διαβάσει πιο υποκριτική και παραπλανητική απάντηση Υπουργού. Το ερώτημα κ. Δρύς ήταν σαφές. Είναι δίκαιο να θεωρείται το αγροτικό εισόδημα από τις ελιές στα Κύθηρα ίδιο μ' αυτό της Αττικής; Έχουν ίδιες καλλιεργητικές συνθήκες τα δύο μέρη για να έχουν το ίδιο τεκμαρτό εισόδημα; Αυτά τα περί χαμηλών ποσών και αποζημιώσεων ή αφορολόγητου των νέων αγροτών είναι απαντήσεις για αφελείς. Μπορεί να μην αυξήθηκε πολύ το τεκμαρτό εισόδημα είναι όμως δίκαιο; Και τι πάει να πει ότι προσδιορίζεται αυτό σε επίπεδο Νομού και το ορίζει ο Νόμος; Μα αυτό λέμε. Ότι ο Νόμος αυτός είναι ΑΔΙΚΟΣ, όπως και κάθε νόμος, που δε λαμβάνει υπόψη τις ιδιαιτερότητες της περιφέρειας και επείδη τα Κύθηρα

π.χ. ανήκουν στην Αττική θα πρέπει να θεωρούνται ότι έχουν το ίδιο εισόδημα με την Αττική;

Δυστυχώς η απάντηση του κ. Δρύς (και των κατά καιρούς υπουργών που απαντούν αλαζονικά για να ξεφορτωθούν έναν ενοχλητικό βουλευτή και μια εφημερίδα της επαρχίας) δείχνει ότι θα χρειασθούν πολλά χρόνια για ν' αντιληφθούν μερικοί ότι το κράτος έχει υποχρέωση να αντιμετωπίζει με δικαιοσύνη τους πολίτες του. Εμείς δεν γράψαμε πουθενά ότι οι τιμές ήταν υψηλές. Γράψαμε ότι ήταν άδικες για τους λόγους που εκθέσαμε. Φυσικά, η απάντηση είναι πως «δεν θ' αλλάξουν».

(Μήπως - για να γράψουμε και μία... κακία - μεταξύ των αιτίων των εξαιρετικά χαμηλών ποσοστών του κυβερνώντος κόμματος στην Κέρκυρα π.χ. ήταν και ο κ. Δρύς; Ας το ψάξουν λίγο, γιατί τέτοιες απαντήσεις πολλές υποψίες μας γεννούν!).

ΕΠΙΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΤΟ ΓΕΦΥΡΙ ΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ

Το Γεφύρι του Ποταμού, ένα περσιτικό έργο της Αγγλοκρατίας στα Κύθηρα, το οποίο είχε υποστεί σημαντικές φθορές από τη διέλευση βαρέων οχημάτων και για το οποίο είχε γίνει σειρά ενεργειών για τη σωτηρία του από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών και άλλους φορείς του νησιού, βρήκε το δρόμο προς τη σωτηρία.

Η Νομαρχία διέθεσε ήδη το ποσό των 141 εκ. δρχ. και έχει δημοπρατηθεί το έργο. Μάλιστα θα είχαν αρχίσει και οι εργασίες αν δεν είχαν υποβληθεί ενστάσεις από άλλους εργολάβους, από αυτούς που είχαν συμμετοχή στο διαγωνισμό.

Θεωρούμε ιδιαίτερα σημαντική τη διάθεση της δαπάνης αυτής για τη σωτηρία ενός από τα ιστορικά μνημεία του τόπου αυτής της εποχής και περιμένουμε πότε θα συνταχθεί και μία μελέτη για το μεγάλο γεφύρι του Κατονίου, το οποίο χρειάζεται προστασία, έτσι ώστε να μην φθάσει κι αυτό στην κατάσταση να χρειάζεται πακτωλό εκατομμυρίων για να σωθεί. Βέβαια έχει απαγορευθεί η διέλευση βαρέων οχημάτων απ' αυτό, αλλά ποιος την τηρεί;

Τα «Κ», όπως και οι άλλες επαρχιακές εφημερίδες, δεν θα κυκλοφορήσουν τον Αύγουστο. Θα είμαστε πάλι κοντά σας το πρώτο δεκαήμερο του Σεπτεμβρίου. Καλό καλοκαίρι.

ΕΤΟΙΜΑ ΤΟΝ ΟΚΤΩΒΡΙΟ ΤΑ ΚΤΙΡΙΑ ΤΟΥ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ



Στο τέλος Οκτωβρίου υπολογίζεται να ολοκληρωθούν οι εργασίες για τις νέες κτιριακές εγκαταστάσεις του αεροδρομίου Κυθήρων, οι οποίες θα αναβαθμίσουν σημαντικά. Στη φωτογραφία διακρίνεται η νέα αίθουσα αψίξεων/αναχωρήσεων και ο πύργος ελέγχου. Στο κτίριο θα υπάρχουν και σύγχρονοι χώροι για τη διοίκηση και τους υπαλλήλους. Σημειώνεται ότι έχουν ήδη κατασκευασθεί οι προβλεπόμενες από το σχέδιο πέτρινες κατασκευές στους τοίχους της δυτικής πλευράς του κτιρίου. Άλλο ένα έργο, που αναβαθμίζει το νησί και γίνεται με τη βοήθεια του Β' Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης και την Υ.Π.Α. (Την ικανοποίηση από την πρόοδο των εργασιών ήρθε να διαδεχθεί η αβεβαιότητα για τις αεροπορικές συγκοινωνίες των «αγόνων» γραμμών. Περί αυτών ρεπορτάζ στη σελ. 9).

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. ΠΩΛΕΙΤΑΙ

στο κεντρικότερο σημείο Άνω Λειβαδίου, διώροφος οικία 220 τ.μ. με συνεχόμενους αγρούς 15 στρ. με ελιές και άλλα δένδρα, καθώς και τρία πηγάδια. Πανοραμική θέα προς Χύτρα. Τιμή 30 εκ. δρχ. Δίδεται και τμηματικά. Πληρ. Α. Κουέλλης τηλ. 9335891.

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41.22.333

LAW OFFICES OF

TASSOS PILLIAS

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaïskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκου 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σπύρος Ζέβας

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192



• Νοσοκομειακά κρεβάτια
• Αναπηρικά αμαξίδια
• Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
• Ορθοπεδικά είδη

M. MAZARH

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42
ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124